JOU
1103

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE,
1700, RUE SAINT - DENIS,
MONTREAL 129, QUE. 70 71
2 3 6 73



Lionette Sylvia Hodgins who was the Decorating Convenor for the Lionettes Rally on Sunday April 2th and Shawville Lionettes Club President Gwen Hayes.

Photo by Andai

THE EQUITY

"VOICE OF THE PONTIAC"

No. 17 92nd Year | Shawville Que., Wednesday April 30, 1975 | per copy 15c

More details about Citizenship grants announced last week

Mr Thomas H Lefebvre, M.P. for Pontiac at the House of Commons, is pleased to announce four grants from the Department of the Secretary of State. Mr Lefebvre is especially pleased with the diversity and importance of each of the four projects.

The first grant is for a series of TV programs for children to be prepared and produced with young people expressing themselves in both French and English. After the original project is completed, the possibility of continuing the project will be studied. The committee is formed by people interested in improving relations between the French and English speaking citizens of Canada.

The second grant is for the St Dominique Socio-Cultural Centre at Luskville to allow women to meet regularly and invite resource people to help them evolve in their milieu. It will help in supplying information by organizing activities to encourage women .

The third grant is to prepare and plan for the implementation on a CLSC in Quyon. Citizens committees will be formed to explain the different services offered by the CLSC to the local population. The grant will help defray some of the expenses incurred by the volunteers and the fourth grant is for Ponti Action. Ponti-Action is formed by the grouping of several women's organizations in Pontiac. Ponti-Action will allow the women of Pontiac to participated in International Women's Year in the fashion suited to their own particular needs. Women can help improve the relations between both language groups and Ponti-Action will organize different activities geared to both groups. Ponti-action exists because of a positive action taken by the women of Pontiac in grouping together to form a committee representative of all parts of the constituency. Collective activities will be organized and it is hoped that these meetings will encourage women to develop and utilize their full potential in order to ensure the continuation of the project.

Assisting some of the local groups to obtain their grants was Social Animator Eugene Pigeon and also Social Planning Council secretary, Alice Lawn. The TV project will be under the direction of Mrs David Dickson. The officer in charge of this region for the purpose of Citizenship grants is Mr Carmel Séguin whose understanding and helpfulness in Pontiac has been to a large extent responsible for the success of these four applications.

Ball Players should register before May 10th

by Art MacIntyre

The Shawville Fastball Assoc. met on Monday April 28th at 8 pm at Finnigan's. There were seven executive members present and twenty one other players , a much better showing from previous meetings. Coaches have been selected for at least four teams and they are: Don Knox, John Russell, Dave Wilson and George Russell.

Our first draft will be on May 12th . Registration is $15.00 and you may register at Murray's Sportsmans Shop. Age limit has been set at 15 years of age by May 10th.

"Help Needed"- April 30th to move our booth from Bristol to the ballpark be at Bob's Restaurant at 6 pm . 2) May 5th to commence work on playing field also at 6 pm bring rakes, shovels and hammers, etc.

Our next open meeting will be held on May 14th at Finnigan's 8 pm.

Ponti-Action making plans throughout Pontiac County

The executive members of Ponti-Action met last week at Campbell's Bay to discuss plans of the various branches throughout the County.

At Fort Coulonge there is a lot of action with plans going forward for a large conference on women's affairs to take place late in September.

The Quyon section is organizing a day during which the problems of aging will be studied with specialists in the various related fields as resource people.

The Campbell's Bay group has started a series of "Ladies Nights Out".

The Waltham ladies plan a conference on the law as it affects women.

In each case the ladies from across the County will be invited to take part in each conference and meeting.

Thus far no women's group in Shawville has come forth with a plan to co-operate with the Ponti-Action federation which included all women in Pontiac County. Representatives from the Lionettes, the Eastern Star and the Pontiac Historical Society were present at the initial organizational meeting of Ponti-Action and any of these groups, or any other women's group in Shawville may propose a project to the Ponti-Action president who is Alice Lawn, Campbell's Bay.

Word was received of the receipt of a grant to cover this year's expenses from the Department of the Secretary of State.

Preliminary plans for a County-wide Women's Day were made and further details on this will be forthcoming as they develop.

Shawville Lionettes host 14th Annual District Rally

Sunday, April 27th, the 14th Annual District A-4 Lionettes Rally was held in the Shawville Community Hall, which was gaily decorated in purple and gold. One hundred and fifteen Lionettes arrived around 11:00 am in buses and cars, from the clubs at Arnprior, Bryson, Perth, Pontiac-Campbell's Bay, Renfrew and Smith Falls, making this the largest Rally on record for the Lionettes. Ten more ladies from Quyon joined the Lionettes for dinner at 6 pm.

A buffet lunch was served at noon then at 12:45 pm the Shawville President Gwen Hayes opened the program and Mayor Orla Young brought the Civic Welcome. Greetings from the Lions were brought by Lloyd Sylvester of the local club, Deputy Governor Lion Laurie MacKechnie and Zone Chairman Lion Fern Alarie.

Past President Muriel Imison, Rally Chairlady, was introduced . The Shawville Concert Band provided a most enjoyable half hour of entertainment.

A business meeting followed and each club presented its annual report, followed by discussion.

A "Travelling Lionette" was presented to the Rally by the Bryson Club for annual competition. Perth was the lucky winner, with the largest mileage calculated by the number of members in attendance times the number of miles travelled to the Rally.

After the business meeting games were played, prized distributed and more local entertainers arrived. Lynn Hearty gave an exciting Acrobatic performance, Bonnie Cruickshank and Beverley Bean sang to their quitar accompaniment and Grant and Colin Smith provided Accordian solos.

Tickets were sold throughout the day on three prizes. The first prize was a Wall Hanging made and donated by Mrs Tom Moorhead of Bryson and won by Marguerite Carmichael, second prize was a Pen and Ink Drawing of Currymills barn by Mrs Loreen McLean and won by Gladys Black and the third prize was a Wood Cut Print of a swamp scene also donated from the collection of Loreen McLean of Shawville.

An Oil Painting by Lionette Margaret Saunders and also donated by Margaret was won by Bonnie Potvin for the "Clothes Pin Game".

The Bryson Club were the sponsors of Arnprior, Shawville and Pontiac-Campbell's Bay Clubs and to honour them, the three Charter Presidents, Jean Kincade, Muriel Imison and Maxine Fenton, presented Past President Arlene Saunders with an engraved wall plaque.

A delicious smorgasbord dinner was served by Smith's Restaurant to complete a very enjoyable and successful day.

Next year the Rally will be held in Renfrew, Ontario.

by Jean Smith



Past president of the Bryson Lionettes Club Arlene Saunders is presenting the "Travelling Lionette" to Lionette Rose Clearoux of the Perth Club on the right while Chairlady of the Rally Muriel Imison, centre, looks on.

Photo by Eva Andai

EMERGENCY NUMBERS

A Public Service for the people of Pontiac courtesy of THE EQUITY.

FIRE
Quyon 458-2222
Shawville 647-2239
Bryson 648-2480
Campbell's Bay 648-2400
Fort Coulonge 683-2418
POLICE 648-2141
HOSPITAL [PCH] 647-2211
MEDICAL QUYON458-2132
COMPLAINTS 1-770-7747
[About Health Services]

HOME NURSING 683-2163
SOCIAL SERVICE 648-2152
LEGAL AID 648-2259
WELFARE 648-2132
UNEMPLOYMENT 648-5824
MANPOWER 648-2146
GAME WARDEN 648-2108
ROADS DEPT 648-2159

If you know a number that we should list here please let us know.
THE EQUITY 647-2205

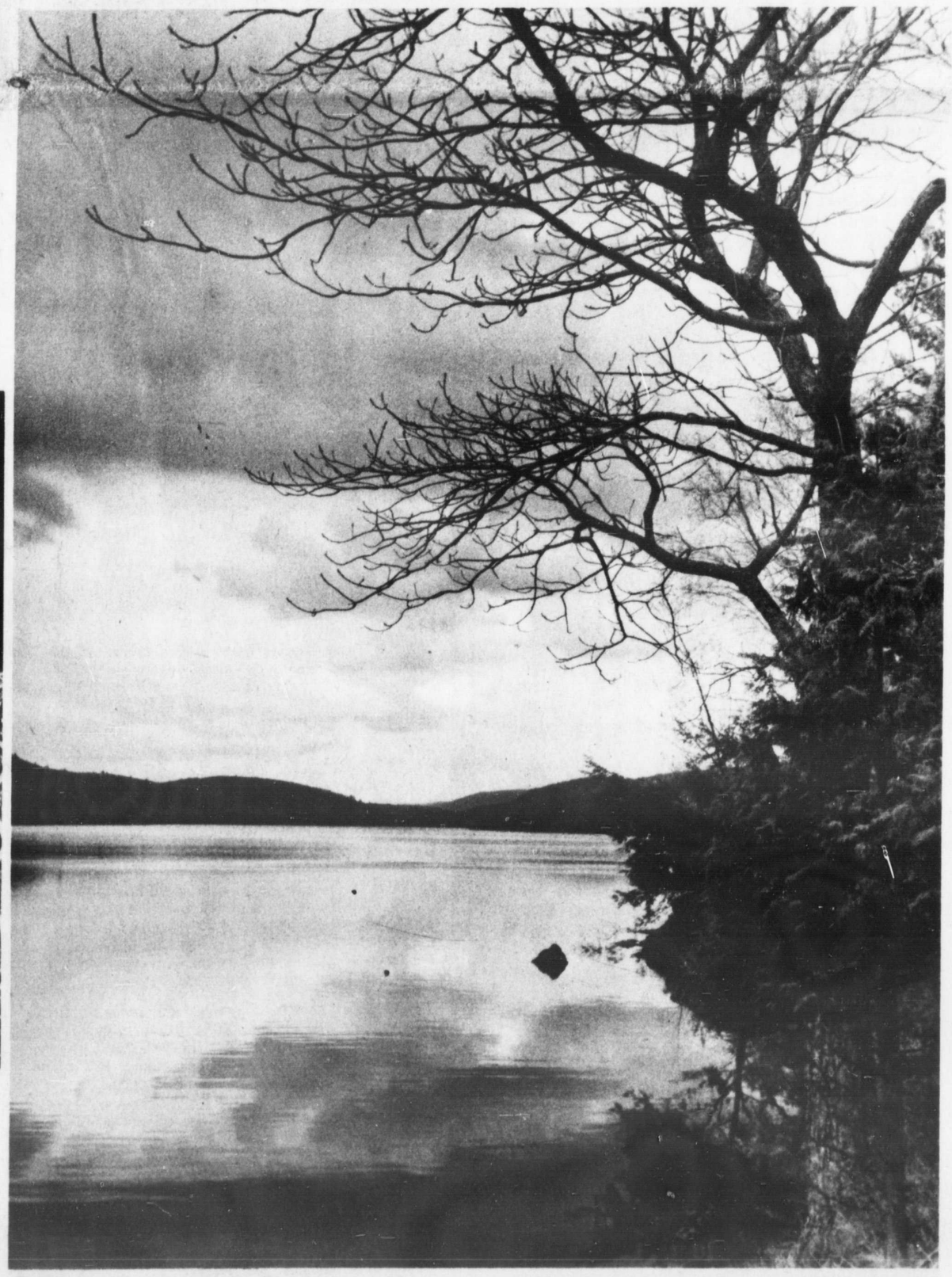
Protection committee at Campbell's Bay

by Denzil Moodie

The regular meeting of the Campbell's Bay Protection was held in the New Municipal Office Monday with a 96% attendance. The meeting was attended by Mayor Cecil Vibert and Councillor Rodger Lacroix. The Liaison officer spoke about the organization in times of disaster. In case of emergency in Campbell's Bay and area the Province is trying to have a Municipal organization in each village so each can act on their own and can take care of themselves but in the event of a large disaster the province is willing to send aid.

Rodger Lacroix replaced Jean Landry as Co-ordinator.

The Civil Protection Directors at Campbell's Bay are Roger Lacrois, Body Ebert, J. Denzil Moodie, Mrs Mary Vibert, Mrs Bertha Smith, Earl Bennett, Fernard Laliberté, Charles Lance, Pat Moorhead, Ray Bowie, Roland Haley, Joseph F. McGahren and Bob Fisher.



Between the Lands

Here
lake water laps,
lipping the granite rock;
as it lipped the rock
smothing, through eons, in the back of time.

Beauty is quiet;
still, still; so deep of cloud above
is as deep in water, and the lace
of cedar frond leans to its fitful mirror.

Hills
wrap it 'round from wind
this lake - with a catspaw only
ruffling —

And the ash-tree
knee-deep in water,
etches its elbows and
its twisted wrists and black witch fingers
against chameleon cloud.

One lake:
ten thousand lakes
our land is water, often, quiet
and beauty and storm,
miles to its very end.

Photography by Eva Andai
Poetry by Phoebe McCord

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Publishers and Editors
David and Rosaleen Dickson

SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE
Pontiac & Gatineau Counties $5.00 a yr
($3.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $6.00 per year
Outside Canada $7.00 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

SLOW DOWN AND WE'LL ALL LIVE LONGER

Almost a year ago five people were killed on Highway 8 when their car was crashed into by a Quebec Police Car. There are various versions of why the police car was going so fast as to be out of control crossing a double white line over a blind hill. At the time it was thought he was chasing a stolen car, or rushing to join in such a chase. Somebody at the inquest said he was rushing to a fire!

At the time of the accident we phoned the QPF both at Campbell's Bay and at Hull and were told the inquest would be postponed until the driver of the police car had sufficiently recovered from his injuries, and that we would be notified as soon as a date was set. Of course we were never notified and now it turns out that other newspapers were also not notified. So the inquest was finally held without press coverage and, it seems to us, without much purpose.

If the inquest into the deaths of Yvonne, Brian, Daniel, and Debbie Masson and Douglas Yenson, had been attended by the press, the surviving members of the family of victims, the people in the area of the accident or witnesses to the event and the events leading up to the accident, perhaps the verdict might have been different. Perhaps it might have resulted in some new instructions to the police about obeying the same rules of the road which they are employed to make the rest of us obey.

Nobody will ever convince us that high speed on the public roads is worth the dangers created. It is an unfortunate truth but along with the bad surfaces and the winding and hilly contours of the roads, another serious danger on our highways is the speeding driver - including the speeding police car.

If any reader can think of any reason for a police car to speed, please let us know and we will gladly publish your opinion.

Here, below, is an editorial reprinted from the Ottawa Citizen calling for a reopening of the inquest. That would be a good idea but even more useful would be the enforcement of speed laws to include all drivers, including policemen.

Surely the police would also appreciate a law which prevented them from speeding. They would have a much safer job if they could confine their driving to the posted maximum speeds. They speed because they think they have to in carrying out their duty. If the law stated that they could not exceed the posted limits, their life expectancy would go up markedly, and so would ours.

EVIDENCE LACKING

Reopen inquest in fatal crash

There are compelling reasons for Quebec Justice Minister Jerome Choquette to reopen the coroner's inquest into an accident 10 months ago in which five people died. The case is reviewed in today's Citizen.

The head-on collision, on a part of Highway 8 known as Ghost Hill, involved a car driven by a Quebec Police Force constable, who was seriously injured. Four members of one family were killed, plus the driver of the second car.

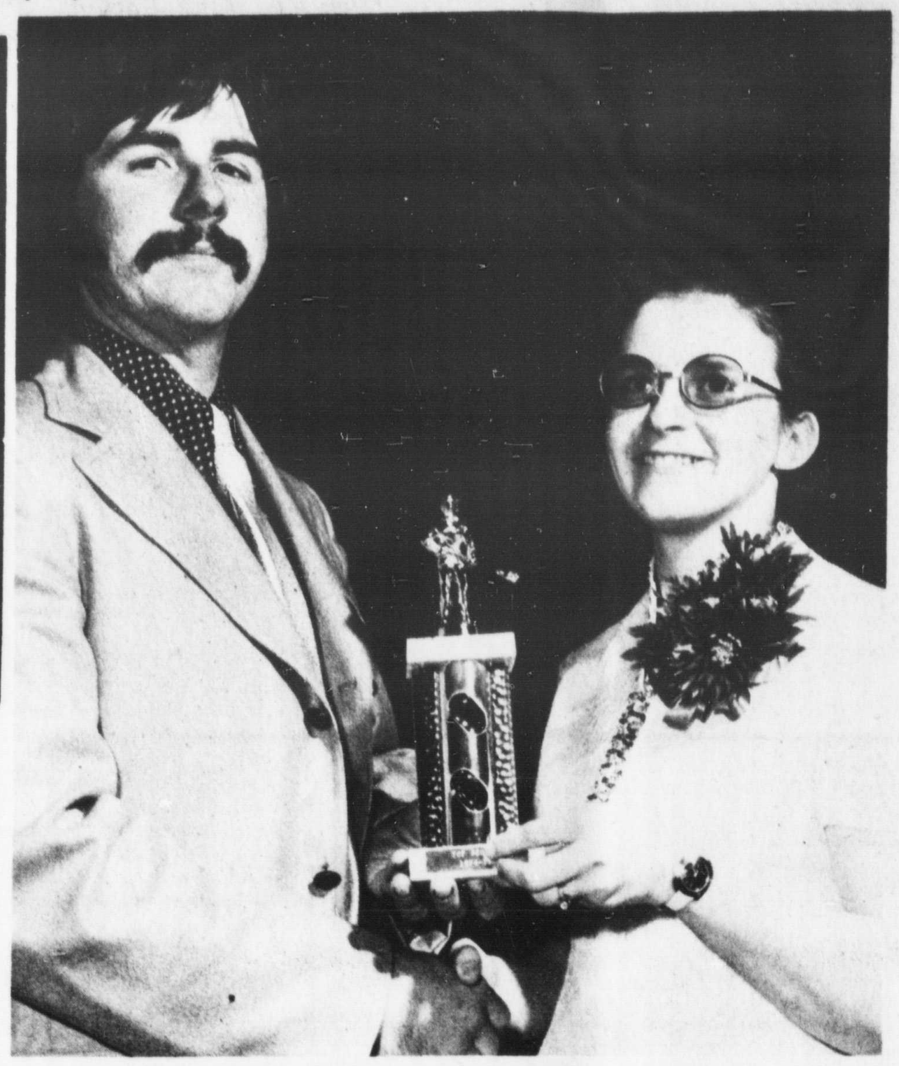
Despite the horrifying nature of the accident, and despite reports that the QPF car was on the wrong side of the road, the inquest, held last month, lasted only 40 minutes. Neither the surviving members of the victims' family nor their lawyer were notified. Only seven witnesses were called, six of them QPP officers.

There were other questionable circumstances at the inquest:

- The constable — who now suffers from amnesia — was the only eyewitness to testify.
- Area residents who arrived at the scene following the accident were not subpoenaed.
- No mention was made in the inquest of the condition of the driver of the second car, who lay dying beside the road while an ambulance took the police constable away.
- The only civilian witness to testify was asked but eight questions, none of them dealing with the crucial question of whether the police car's flashing red light and siren were in operation at the time of the crash.
- The lawyer for the victims' family had to wait three months before being given a copy of the police report on the accident.
- At the inquest, the coroner did not press witnesses on the question of which side of the road the police car was travelling.

The verdict was predictable enough. Circumstances "impossible to decide". Death accidental. Case closed.

Unless Mr. Choquette acts.



Last Saturday night the Portage Women's Broomball Team, executives, coaches and players celebrated their victories at Portage du Fort. The successful ladies won the Shawville League Cup and won the Tournament Cup for the 1974-75 season.

Darlene McCallum was the "Top Scorer" of the season. Her trophy was presented by Leslie Brinkworth, left.



Team Captain Diane Ricard presented the "Rookie of the Year" trophy to Valerie Gagnon.

Photos by Eva Andai



Cecile Essiambre presented the "Best Sportsman" award to Debbie Miller.

Portage Women's Broomball Team celebrated victories



Terry Murdock presenting the trophy for the most valuable player of the team to Ellie Gravelle.



Grist and miscellaneous items

On Saturday, May 10, there will be a Fishing Derby all day from 7 am to 5 pm at Black Lake on the Gatineau Parkway. Entries will be taken on the site and trophies and a bean supper will be given at 5 o'clock. It's all free to kids 14 years and under, provided by the Outaouais Miron Fish and Game Club and the National Capital Commission.

The Orpheus Society of Ottawa will present "Hello, Dolly!" on May 16, 17 and 20 to 24 at 8 pm in the Commerce High School Auditorium, Rochester & Gladstone Streets, Ottawa. For tickets call the Orpheus Box Office 729-4318 anytime; prices are from $2.00 to $4.50.

The booklet "Women & The Law in Quebec" is now available, free to anyone sending a self addressed stamped (15c) envelope 9 x 12 to YWCA Women's Centre, 1355 Dorchester Blvd.W., Montreal, Quebec.

Gems

by Mrs R Lalonde

The Thing that goes the farthest
Toward making life worth while
That cost the least
And does the most
Is just a pleasant smile
Small service is true service while it lasts
Of friends, however humble, scorn not one.

The daisy, by the shadow its casts,
Protects the lingering dewdrop from the sun.
Let's Oftener talk of noble deeds,
And rarer of the bad ones,
And sing about the happy days,
And not about the Sad ones.

April 26th Gerald Barker, D.C., received final notice from the "Ordre des Chiropracticiens du Québec" that he be granted permission to practice Chiropractic in this Province.

The Advisory Services Department of the Industrial Development Bank has just published a pocket book entitled "Minding Your Own Business Volunme I". The book costs $1.50 and deals with giving credit to customers, managing current and fixed assets, forecasting for a business, working capital, changes of ownership, and other subjects. Write to IDB's, Box 6021, Montreal for a copy.

An open meeting of people interested in education in Quebec will be held Thursday, May 1st at 8:30 pm in the Dr S.E. McDowell School, Shawville. A panel of members of the Superior Council of Education, Protestant Committee, will be in attendance. Specially invited are parents, teachers administrators, school board members and students.

Most of our school boards and municipal councils do their purchasing inside Pontiac County. This is good because with the increased volume of sales by local firms they are able to lower their costs to customers and to provide a better service. Some boards and councils buy outside, notably in Hull or even farther away. This is short sighted, even if it is more convenient for them and a few dollars cheaper, because in the long run these boards and municipalities get their support from people inside Pontiac. All the outside firms want is our money. They really couldn't care less about our progress, development, welfare or anything else about Pontiac County. They visit us to sell us something. The Pontiac County firms are here all year, taking an interest and working for the benefit of the County in many ways. Money isn't everything. Time, energy and concern are also of value and the way to keep good gusiness people in this County, giving their time, energy and concern for Pontiac County, is for the public boards and councils to give them every possible support. At least that's the way we see it.

Bill Gaither of Alexandria, Indiana, will be singing in Ottawa next month. He is the composer of many new and very popular gospel songs including "He Touched Me", The King Is Coming", "The Old Rugged Cross made the Difference", "Because He Lives", and "The Family of God".



Letter To The Editor

One of the major activities of the Shawville Rotary Club each year is its collection of contributions toward the Easter Seal Crippled Children's Fund. These funds are then dispersed throughout the year to children or young people who have special medical expenses not paid by usual hospitalization or medicare coverage.

These may include purchase of a wheel chair, hospital bed, or special prosthetics.

Over the years, funds raised in this annual campaign have helped many in Pontiac County far beyond the Shawville boundary.

President Gordon Pehleman and Club members wish to express thanks to all donors for their generosity this and other years.

If you plan to donate this year, please do so soon in order that the books may be closed for this season.

Thanks again for a worthwhile cause.

by Ted Christie

Mosquito - Atom Banquet trophy presentations

Hockey banquet photos by Eva Andai



Stephen Meisner accepts the Anderson & Taylor trophy for the "Fina-Bruins" Mosquito team- Playoff Champions.



Todd Harris is pictured above accepting the Camp Petawawa Finalist "A" crest, won by the Mosquito All-Star team.



Everett Arthurs, Minor Hockey Vice-President, presents the Elburn Bean trophy to John Campbell of the "Youngs Spur". "Green Hornets" Mosquito House League Champions.

more pictures on page 4



Jerry Chevalier, "Miners" Atom Coach, accepts a trophy from Grant Smith as a token of appreciation from the team.

Low Notes

by Mrs Robert Lalonde
Correspondent

A farewell party will be held in Farrelton Hall on April 26th for Miss Bridgette Kelly and her brother Jim Kelly, who have sold their farm and are moving to Vanier, Ont. The party is put on by the people of Farrelton and surrounding area.

A birthday party was held in Low on April 15 at 8 pm for Mrs Marois of Low. It was held in the Centre nad everyone was welcome.

Get well wishes to Mr Arden O'Connor of Venosta who left for an operation on his heart at the Montreal Hospital, on April 14th.

The annual general meeting was held on April 17th at City Hall in Alcove at 8 pm. A meeting was held on April 15th in Alcove with the opening speech by Mr Berund Alary from Quyon. Annual report was by Mr Guy Monnette of Low.

Deepest sympathy to the Hogan family of Venosta on the loss of their brother Clarence who died at his home in British Columbia.

Get well wishes to Mrs Clement McKale of Low who is in hospital.

Happy birthday to Perry Lalonde of Plantagent who celebrated on April 1srt.

Happy birthday to Harry Lyon of Fieldmill, a student in grade 8, St Mike Hi. Low, who celebrates his 14th on April 28th.

Low Notes

by Mrs Robert Lalonde
Correspondent

On April 9th a surprise party was held for Mrs Gerthrud McCaffrey who at present is living with her daughter Mrs Jackene Sisk in Ottawa. She was 86 years old. She was very surprised and very happy. All her children were present and her grandchildren and many friends. Her children are Mrs Jane Cook of Hull, Mrs Ruth Lane of Ottawa, Mrs Jack Montague of Low and Mrs Jackene Sisk of Ottawa.

On April 23 a tired but happy bus load of teenagers came back from their trip to Quebec City. The chaperons were Mrs Jack Sullivan of Venosta, Mrs Florence McLaughlin of Venosta, Mr George Singfield of Low, Mr Nordar -teacher of Low. Sandwiches and cake were served in the school by Mrs Eleanor Montague and Mrs B Brown and others.

New Law for Quebec--Lights on Regulations came into effect in Quebec on January 1, 1975. All motorcycles operated on public roads must have their headlights on at all times. Parliamentary Bill 45 contains an amendment to paragraph 13A article 29 of Chapter 231 of the Quebec highway code requiring head lights on. A similar law came into effect the same date.

Canadian Council of all Churches and All religions have declared Sunday May 18, 1975 as National day of prayer for Multiple Sclerosis. On this day churches across Canada will join in prayer and special services for the disease that cripples an estimated 25000 Canadians. In support of the day of prayer churches are asked to contact local chapters of the multiple Scleroses of Canada for special Sunday programs printed and provided free of charge. In addition to being a day of prayer May 18 falls within the month from Mother's Day to Father's Day.

Happy anniversary to Mr and Mrs Ferne Periard of Kazabazua who celebrated their wedding anniversary on April 27th.

Happy birthday to Janet Montague of Low who celebrated her birthday May 3rd.

Happy birthday to Guy Monnette of Fieldville who celebrates his birthday on May 5.

THE MOST IMPORTANT OCCASION IN YOUR LIFE . . .



Let photographing your wedding be OUR responsibility!

EVA ANDAI

STUDIO OF PHOTOGRAPHY

Shawville, Que. Tel. 647-5666

YARDLEY'S clearance HALF PRICE! SALE

1/2 Price ON ALL Items!

LIPSTICK
NAIL POLISH
EYE SHADOW
FACE POWDER
COLOGNE
BATH OIL
BODY SHAMPOO
DUSTING POWDER

Keith Horner's Shop

Shawville, Tel. 647-2419

DAN'S COLOR TV

Phone 458-2044

Located at the BP Service Station on Clarendon Street

QUYON, QUE.



ANTENNA INSTALLATION



REPAIRS TO ALL MAKES OF TV sets

COLOR and BLACK & WHITE

Open Seven Days A Week

from 8:00 a.m. until 11:00 p.m.

RUSSETT'S TAXI

24-HOUR TAXI SERVICE

647-3554

Lawrence Russett, Prop.

Shawville, Que.

PONTIAC HEREFORD CLUB



Annual Spring Sale

at

Shawville Fair Grounds

Shawville, Quebec, on

Saturday, May 3rd

1:30 p.m.

REGISTERED HORNED & POLLED HEREFORD
R.O.P. TESTED BULLS
Females of different ages Popular Bloodlines

TERMS - CASH or CERTIFIED CHEQUE

Sales Manager: Keith Horner, R.R.5, Shawville, Que.
Auctioneers: Del Spratt, Len Menard
Secretary: Clarence Knox, R.R.3, Shawville, Que.

Lunch Available
Catalogues on Request

Westinghouse

REFRIGERATOR SALE

17.2 Cu. Ft.

WESTINGHOUSE REFRIGERATOR
Frost Free
Deluxe
Gold only
Model RT174

Regular 629.95

SALE SPECIAL

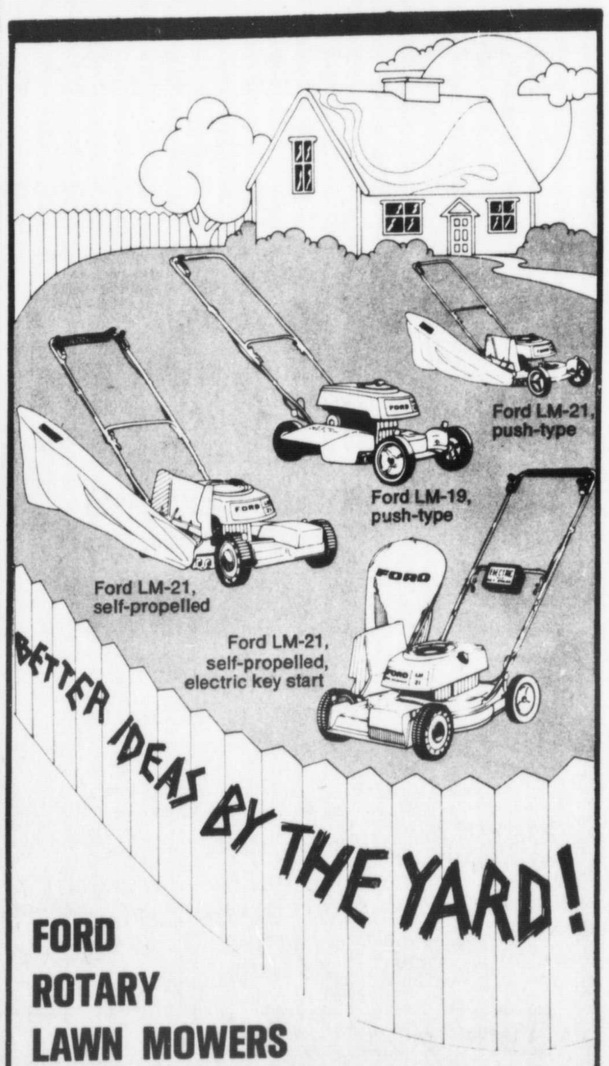
489.95



HOBBS

FURNITURE & APPLIANCE STORE

374 KING STREET – SHAWVILLE, QUE. – TEL. 647-3836



FORD ROTARY LAWN MOWERS

Come see our Bloomin' Good Deals in Ford rotary mowers. Your choice of four models. Push-type or self-propelled. Manual or electric start. 19 or 21-inch cut. Grass bag standard on all 21-inch models.

- Ford Air Action stands grass up for even mowing.
- Easy cutting height adjustment.
- Folding handles for compact storage.
- Conveniently located controls.

Also see the Ford Tractor line of ■ Lawn tractors ■ Lawn and garden tractors ■ Riding mowers ■ Walk-behind rotary tillers ■ Chain saws. Easy financing available. We service what we sell . . . reasonably.

Ford Tractors Equipment

FORD ROTARY LAWN MOWERS BETTER IDEAS BY THE YARD

Russell's Service Centre

Tel. 647-2633 Shawville, Que.

Mosquito - Atom Banquet trophy presentations.

Hockey banquet photos by Eva Andai



Little Marty Ryan presents a trophy to his dad, Carson, as a token of appreciation for coaching the boys during the hockey season.



Charles Orr, H I Hobbs Defence Star, accepts the "Minor Hockey Challenge Trophy" - emblematic of Playoff Champions on behalf of his team.



Bradley Barr presents a trophy to Keith Harris, Assistant All Star Coach for his efforts with the boys during the past season.



Peter Angus presents Neil Richardson, "Miners" Assistant Coach with a trophy from the boys.

See more pictures on page 5

NOBODY BUT NOBODY MISSES THE EQUITY CLASSIFIED ADS

Campbell's Bay Notes

by Mrs iris Smith
Correspondent

We wish Frankie Frost a speedy recovery. He had the misfortune to break his arm this week.

Get well wishes to Mrs Myrtle Elliott who spent several days in hospital recently.

Mrs Margaret Wilkins of Ottawa spent the weekend with Mr and Mrs Hillis Smith.

Mr and Mrs Carmen Hodgins of Ottawa visited at Ebert Murphy's during the week.

Get well wishes to Mrs Doris Telford who is a patient at the Ottawa General Hospital.

A bridal shower was held for Suzanne Meilleur, Friday evening. The bride to be received many beautiful gifts and everyone had an enjoyable evening.

Miss Melanie Smith of Ottawa was home for the weekend.

Steve and Judy Mackenzie of Ottawa visited their parents over the weekend.

Don Ebert of Ottawa spent the weekend with his parents Mr and Mrs Carl Ebert.

Romeo Mousseau's Store had the front badly damaged when it was struck by a car Friday night.

Mr Roland Belland returned home after spending several days in Ottawa in hospital.

Mr and Mrs Omer Berard residents of Campbell's Bay for the last several years have moved to Bryson. We take this opportunity to wish them both well in their new home.

The Pontiac Lions Club will be holding their auction in May. Donations or articles will be greatly appreciated by this group.

Council Minutes from Calumet Island

At a special meeting of the Council of the Municipality of Calumet Island held at the Municipal office on Monday the 14th of April 1975 at 8 p.m. Present were Mayor Marcel Pigeault, councillors Pierre Asselin, Florimond Corriveau, Maurice Dumouchel, Rejean Dumouchel, Gabriel Mantha and William Newberry.

By-Law number 106-
Considering that the loan for the water works becomes due for renewal on June 1, 1975:
Considering that it is estimated that to renew this loan it will require the expenditure of $5,000.00 and considering that the municipality does not have the funds required for this renewal.
Considering that a notice of motion was given by Mr Gabriel Mantha at the regular meeting of April 7, 1975;
It is moved by Mr Florimond Corriveau and seconded by Mr Gabriel Mantha and adopted unanimously that:

1- The above becomes part of by law 106.
2- The Corporation is authorized to spend the sum of $5000.00 to renew the loan for the water works.
3- The interest rate will not exceed 11% per annum and will be payable June 1st and December 1st of each year.

4- In accordance with article 1 of by law 103 the special tax now imposed to pay for the water works debt will continue to be imposed and proceeds from this special tax will also be used to pay for the new bond issue.
5- The present by alw will become effective according to law.

Moved by Mantha and seconded by Asselin that Mr Michael Lamothe be advised in writing that the building that he has built in rang 3 contravenes by-law 105, that he has 2 months to conform to the by - law and that after this length of time if he has not made the necessary changes the building is to be demolished at his expense.

Moved by R Dumouchel and seconded by M Dumouchel that the municipality become a member of the "Conseil REgional de Developpement de l'Outaouais. It is understood that the fee is $25.00.

HUB SNOWMOBILE CLUB
Banquet and Dance
Legion Hall, Campbell's Bay
Saturday, May 10
Banquet at 7 p.m. (Dance following)
Tickets available from members.

SPECIAL
14' X 68' Mobile Home, all styles
starting at 'Believe it or not' prices
$12,800. all furnished
$14,900. all furnished in the most deluxe style
OPEN 7 DAYS A WEEK
DOMAINE DES MARQUIS
MOBILE HOME SALES and PARK — MINI GOLF
Hwy 148 W., Fort Coulonge, P.Q.
Phone (819)-683-2790 anytime
ALL VISITORS WELCOME

RIVER VIEW
NORWAY BAY INN TEL. 647-3340
Saturday, May 3rd, 1975
Entertainment by the "Brysonaires"

bei SERVICES CONSULTATIFS — BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
Séminaire de Gestion d'Entreprise
En collaboration avec le Groupement québécois d'entreprises Inc.
SI VOUS — Possédez et dirigez votre propre entreprise
— Dirigez une entreprise
— Êtes sur le point de vous lancer en affaires
Nous vous invitons à assister à un séminaire de gestion de la petite entreprise sur
l'étude des états financiers et l'expansion d'une entreprise
A: L'Hôtel Coulonge de Fort-Coulonge
Le: Mercredi, 14 mai 1975
De 8 h 45 à 16 h 30
ORDRE DU JOUR:
"Les discussions porterons sur l'étude des états financiers. Vous verrez comment ils peuvent servir à l'administration d'une petite entreprise, et comment le choix d'un projet d'expansion peut modifier la situation financière future. L'ordre du jour comprendra la discussion d'un cas et de brefs exposés".
INSCRIPTION:
"Découpez et remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le avant le 9 mai 1975. Indiquez le nombre de participants et ajoutez votre inscription de $15.00 par personne, incluant le repas du midi. Faites les chèques à l'ordre de la Banque d'expansion industrielle. Pour plus d'informations, composez 683-2010 et demandez M. Rémi Fortin.
Directeur des services consultatifs
Banque d'expansion industrielle.
Succursale de Hull
295, boul. St-Joseph
Hull, Québec
J8Y 3Y5
Nom(s) .....
Adresse .....

idb ADVISORY SERVICES — INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK
Business Management Seminar
with the co-operation of the Lions and Rotary Clubs
IF YOU — Own and operate your own business
— Manage a business
— Expect to own and operate a business
You are invited to attend a Small Business Seminar
at Bob's Restaurant
in Shawville on
Monday, May 12, 1975
9:00 a.m. - 4:30 p.m.
(Registration 8:30 a.m.)
PROGRAM:
- Financial Statements
- Forecasting for expansion
REGISTRATION:
"Complete the attached notice and forward it before May 9th, advising number attending and enclosing your registration fee(s) of $15.00, luncheon included. Make cheque payable to Industrial Development Bank. For more information, contact Mr. L.E.Sylvester (647-2258) or Mr. G. Pehleman (647-2264).
Director of Advisory Services,
Industrial Development Bank.
Hull Branch
295, St-Joseph Blvd
Hull, (Que.)
J8Y 375
Name(s) .....
Address .....

Pontiac County Talent Search
Children of Pontiac County who have special talents are invited to attend
AUDITIONS
at
St John Elementary School
Leslie Street
CAMPBELL'S BAY
from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.
Saturday, May 3rd



We are looking for some children to take part in a television series. French speaking, English speaking, and bilingual children are all to be included. Any of the following, or any other, talents will be welcome:
Singing, acting, elocution
Musical instruments including piano
Dancint - ballet, tap, square, stepdancing
Art including painting, sculpture etc...
Poetry writing and poetry reading
Story telling and joke telling
Gymnastics, Yoga, Jiu Jitsu, Boxing
Horsemanship, Canoeing, Archery
Cooking, Knitting, Embroidery
Woodwork, Carving, Metalwork, Models
Photography, Kite Making - or any other talent.

The purpose of the program will be to demonstrate that children are active, their talents can be encouraged, and their fun transcends cultural delineations. For further information come to St. Johns Elementary School in Campbell's Bay on Saturday, May 3rd, any time between ten and four.

The earlier the better. The program will be produced by Mrs. David Dickson and financed by the Citizenship Branch of the Federal Department of the Secretary of State in Ottawa.

Mosquito - Atom Banquet trophy presentations



Jim Hodgins accepts a trophy from Curtis Young for his encouragement and assistance during the hockey season.



Frank Bell, "Fina-Bruins" Coach, accepts a trophy from Todd Smart as a token of appreciation from the boys for his coaching efforts during the season.

More pictures on page 6

Hockey banquet photos by Eva Andai



Bryan Corrigall, H I Hobbs "Flyers" Coach, receives a trophy from son Andy on behalf of the boys on the team.



Richard Francoeur presents his Dad and Coach Réné with a trophy on behalf of his team -"Youngs Spur -Green Hornets".

Special Meeting Campbell's Bay Council

Minutes of a Special Meeting of Campbell's Bay Council held March 4, 1975 at 7 pm at Municipal Office.

Present Mayor Cecil Vibert, Councillors E Belanger, L Laporte, F Senior, L Black, E. Belanger, G Lacourse.

Meeting was called to discuss installation of water in-take pipe and intake structure.
Meeting was attended by Messers Hillis Smith and Douglas Foley.

Motion made by Cr Black and seconded by Cr Belanger that the Municipal Corporation of Village of Campbell's Bay call for tenders for the installation of 10 inch water intake pipe as specified by our consulting Engineers, J.L. Richards and Assoc.

Motion to adjourn made by Cr Senior and seconded by Cr Belanger.

St Edwards CWL

The April meeting of St Edwards CWL was held in the parish hall. The president Mrs Jean Finlan opened the meeting with prayer.

After the minutes and treasurer's reports were read membes were asked how many would attend the Diocesan Convention to be held in Douglas, Ont on May 31st. All names to be given to Jean Finlan before May 7.

April being membership month, this meeting was mainly a social evening. Two new members joined our council and two guests were present.

The ladies all enjoyed wine and cheese while Fr Costello showed some beautiful coloured slides taken mainly in Pontiac during all seasons showing the true beauty of our country.

President Jean Final thanked Father for his kindness in making the evening a most enjoyable one.



•LIGHT LUNCHES
•FULL COURSE MEALS
•HOME COOKING
•TAKE OUT ORDERS

BOB SMITH'S
RESTAURANT
AND
FULLY LICENSED
DINING ROOM

Main Street
Shawville
Tel. 647-3861

What about my Provincial return?

H & R Block's remarkably low fee includes the preparation of your Provincial return, as well as your Federal.



H&R BLOCK
THE INCOME TAX PEOPLE
Route No. 148 (8) between Aylmer & Luskville
Tel: 455-2422
Hours: Monday to Friday 9 — 9
Saturday 9 — 5
NO APPOINTMENTS

WIN THE BIKE You Buy!



50 BIKES TO BE WON

HONDA
Our reputation rides on every bike.

Come in now . . .
get details on this offer from

C.P.M. Ltd.
Campbell's Bay, Tel. 648-5570

Me Guy Lepage
LAWYER
Campbell's Bay, Phone 648-2444
Wednesdays 2 p.m. — 4 p.m.
Hull, P.O. Box 8, Phone 770-4151

OPEN FOR SEASON
MAY 3rd



MABEL'S SHED OF
ANTIQUES
AND COLLECTIBLES

Highway 105, Kazabazua
(Formerly Highway 11)

OPEN SATURDAYS, SUNDAYS and HOLIDAYS

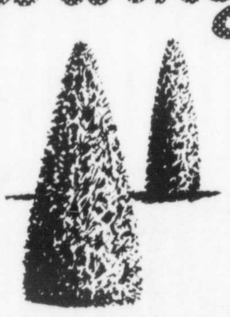
BUY — SELL — TRADE

Weekends 467-2967
Home 467-5362

Let's Get Growing

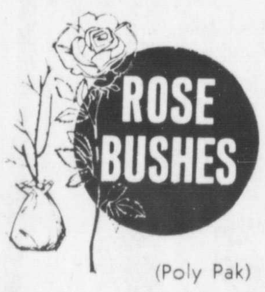


Good selection of
EVERGREENS
SPREADING,
SEMI UPRIGHT,
PYRAMID
and GLOBE



LAWN and GARDEN HAND TOOLS
GARDEN TILLERS - WHEEL BARROWS
Fertilizer and Lawn seed SPREADERS
Electric and Gas LAWN MOWERS
GARDEN HOSE, SPRINKLERS, NOZZLES

Certified Quality



ROSE BUSHES
(Poly Pak)

Assorted Hybrid Teas, Floribundas & Climbers

FLOWERING SHRUBS
Coralberry & Butterfly Bush, Forsythia, Red Honeysuckle, Spirea, Snowberries, Deutzia.

HARDY TREES
FRUIT TREES, SHADE TREES

LAWN and GARDEN FERTILIZER

Packaged and Bulk



VEGETABLE SEEDS



GRASS SEED

- Yellow Set ONIONS
- White Set ONIONS
- Spanish Type ONIONS

PEAT MOSS - WEED KILLERS INSECTICIDES - PESTICIDES

TOMATO PLANTS, CABBAGE PLANTS, and FLOWERS available approximately May 15th

SHAWVILLE MILLING
Phone 647-3831 CO. LTD. Phone 647-3831
"YOUR LAWN and GARDEN CENTRE"

Mosquito-Atom Banquet trophy presentations.



Kenneth MacIntosh "H I Hobbs Flyers" Captain, with the Royal Canadian Legion Trophy, emblematic of House League Champions.

Hockey banquet photos by Eva Andai



Ben MacIntosh accepts the United Steelworkers of America trophy awarded to the most valuable player on the Mosquito All Star team; and the "2nd Star" Award from the Petawawa Village tournament from the Minor Hockey President, Peter MacIntosh.



Ron Draper, Assistant-Coach of the H I Hobbs "Flyers" receives a trophy from son John on behalf of the boys on the team.



Randy Trudeau presents his father Elcide as a token of appreciation from the team for his efforts during the hockey season.

Charteris News

Get well wishes to Sam Hodgins who is a patient in Pontiac Community Hospital.

Mr Clarence Gunter and Mr Ed Millson of Orono spent the last weekend at their farm property and spent Friday night and Saturday with the McNeills returning home on Sunday night.

Birthday wishes to Mrs L P Hodgins who has a birthday on Monday.

Mr Lee Teeperman and Mr Rolf Pal-Heimo of Toronto spent a weekend at their homes at 100 Acre Wood.

Mr Ranald Thurgood of Toronto and Miss Avra Ruby has been here for the past week as Ranald has been on the look out for some land.

Portage du Fort Notes

Mrs Terry Dunn, Portage du Fort, visited her brother John Cameron on Saturday, a PATIENT IN THE Civic Hospital.

Mr and Mrs Mahlon Thompson and Mrs Percy McCorriston visited their brother John Cameron on Sunday at the Civic Hospital for the past two weeks. A speedy recovery is wished for him.

Waltham News

by Mrs A Labelle

Mr and Mrs Clarence Dubé of Cobalt visited with Mr and Mrs Alonzo Libbey and other friends recently.

Beverly Harkins and Terry Robinson visited the Parliament buildings in Ottawa with other members of their class on Monday.

Mr and Mrs Clifford Robinson returned home on Thursday after visiting their daughter and son in law at Elmira, N.Y.

Mrs Joseph Gagnon attended the funeral of her granchild in Montreal recently.

Mrs M Boisvert of Westmeath visited with the Jos Gagnon's and Lionel Boisvert's recently.

Dunraven News

by Karen Stewart

Happy first anniversary to Mr and Mrs Raymond Carrier on their first wedding anniversary. Also Mr and Mrs Alec Smith of Ottawa who will be celebrating their wedding on May 1st.

Birthday wishes to Mrs Ross Stewart who has a birthday on May 2nd.

On the big wind that came up last week Mr R Lsalle's little shed flew across the road and into the ditch on its roof.

Mrs Edmund Stewart was visiting with Mr and Mrs Lorne Sparling and family over the weekend of the 19th.

He returned to his work in Toronto last Saturday.

Mr and Mrs O Loken and boys of Ottawa were at their cottage lot on Saturday.

Special Meeting Campbell's Bay Council

Minutes of a Special Meeting of Campbell's Bay Council held March 13th, 1975 at ;&& pm at Municipal Office.

Present Mayor Cecil Vibert, councillors L Laporte, G Lacourse, E Belanger, M Ranger, F Senior, L Black.

Meeting was called to discuss tenders received re installation of new water in-take pipe and in-take structure. Tenders were received from Peter J Tremblay Construction Ltd. $42,550.00, Beaver Construction (Ontario) Ltd. $41,375.00, Markus and Sons Ltd $36,123.00.

Tenders all refused. New specifications offered to contractors by consultants and the following tenders were presented: J. Tremblay Construction Ltd. $22,050.00, Markus & Sons Ltd $20,388.00.

Moved by Cr Belanger and seconded by Cr Laporte that the revised tender of Markus and Sons Ltd to install water in-take pipe and in-take structure for the Village of Campbell's Bay be accepted for the price quoted $20,388.00 and authorize the Mayor and Secretary Treasurer to sign the contract.

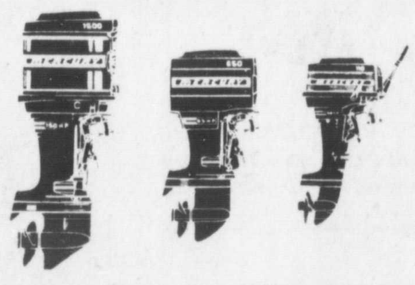
International Trucks • SCOUTS • PICKUPS
Authorized Dealer — Sales & Service • TRAVELALL
BEAR FRONT END ALIGNMENT
H shawnry MOTORS
Prop. Ray Bertrand
Hwy. 8, Fort Coulonge, Que. - Tel. 683-2828

LUCERNE DENTURE CLINIC
Full Dentures
Partials - Castings and Repairs
Dennis Lucas T.D.C.
DENTUROLOGIST
Call for appointment Tel. 684-7417
CHARGEX ACCEPTED
95 Aylmer Rd. (corner Lakeview Drive) Lucerne, Que.

By popular demand . . .
"FRANCIS"
Go-Go Dancer
returning to
EXCHANGE HOTEL
OTTER LAKE
Friday and Saturday
May 2 & 3
— Also —
"Sylvia and
The Country Trio"
3 Shows Nightly

Opening
THIS WEEKEND
DONNA'S
FABRICS & NOTIONS
PEMBROKE MALL
Domestic and Imported Fabrics
Wide selection of Laces, Braids, Trims and Buttons
Sales personnel with years of experience in textile handling

Auction Sale
FARM MACHINERY and Miscellaneous Items at the farm of
LEONARD BARNABY
2 miles north of Fort Coulonge
off Hwy 8, on Lachute Road
Saturday, May 3rd
starting at 12:30 p.m.
TERMS: CASH or CHEQUE
Strangers must furnish bank references.
Auctioneer: Jim Dick
R.R.2, Renfrew, Ph. 432-4716

FOR SUPER OUTBOARD SERVICE, LOOK FOR THIS SIGN.
MERCURY MARINE
MERCURY OUTBOARDS
We're service experts. We can say that with confidence because we've been trained at special Mercury factory service schools across the country by factory experts. Special Mercury Field Service personnel constantly keep us up to date on the newest service techniques. We use genuine MerCap parts and Quicksilver accessories designed specifically for Mercury outboards. Stop in and see us soon. We'll make sure your Mercury outboard gives you a full summer of trouble-free boating. You can depend on a Merc . . . you can depend on expert service, too.

Mercury Marine Ltd., Box 488, Mississauga, Ont.
Mercury. Performance and power you can depend on.

Auction Sale
Horse Machinery, Hardware and Antiques at the farm of
Mr. Paul Schwarz
37 Schwarz Rd., Petawawa, Ont.
5½ miles west of Pembroke on Hwy 17 on
Saturday, May 3rd
at 12:30 P.M. SHARP
Auctioneer: Revel T. Stewart
R.R.5, Cobden, Ont. Tel. 646-7649

See our LARGE SELECTION of
FINE FURNITURE
OVER 15,000 SQ. FT. OF DISPLAY
PRICES TO SUIT EVERY BUDGET!


LES MEUBLES Tel: 684-5391
GLENWOOD
FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

Plan NOW for the perfect
Father's Day Gift
Place your order THIS WEEK for early June delivery of a pair of
MAGNETIC TRUCK SIGNS
for the man in your life. You'll be glad you did.

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville Phone 647-2205

MERCURY MARINE
Pontiac Trading Post Reg'd
Otter Lake, Tel. 453-2571

MERCURY MARINE
A.D.McCredie & Sons
332 Main Street
Shawville, Tel. 647-2642

Pontiac High School Releases Honour Lists

In an attempt to encourage and recognize scholarships Pontiac High School has established the practice of issuing Departmental Honour Lists and a Principal's Honour Roll.

In order to make a Departmental Honour List a student in grade seven, eight or nine must receive a mark of 85% in the subjects of that Department, while a student in grade ten or eleven must achieve a mark of 75%.

A student's name is placed upon the Principal's Honour Roll when he or she has made at least three Departmental Honour Lists.

This list is for the Second Term of the current academic year.

ENGLISH

Dawn Horner, Joanne Witt, Nancy Wilson, Nancy Rowat, Susan Paul, Scot Horner, Greg MacIntosh, Susan Bertrand, Peter Larocque, Brian Graham, Wendy Younge,Trudy Smiley, Debbie Morrison, Lynn Pirie, Karla Macintosh, Monique Blanchette, Patti Russett, Tracy Greer, Todd Finigan, Roberta Thompson, Sylvie Soucy, Douglas Rowat, Vaughan Fulford, Gwennyth Smiley, Carol Ann Foley, Carole Ann Cameron, Helene Soucy, Kathryn Carruthers, Sylvie Bergeron, Janice Witt, Wallace Dufrat, Randy Thoms, Janey Campbell, David Hodgins, Maia Christie, Catherine Schwartz, Virginia Vibert, Margaret Johnson, James Carruthers, Rayma Hayes, Kevin Rooney,James Steeves, Valerie Twolan, Lorne Bertrand, Clay Horner, John Knox, Doreen Craig, Bonnie Evans, Brian Henderson, Cecil Vibert, Lynn Wentworth, Ann Stevens, Berylann Hodgins, David Quaile, Kevin MacIntosh, Debbie Young, Jane Duff, Sheryl Burman, Cheryl Stewart, Ann Faulkner, Diana Andai, Carla Clarke, Cathy Emmerson, Wendy Hodgins, Carole MacLachlan, Connie Maheral.

MATH SCIENCE

Cecil Vibert, Laurel Schock, Norman Beaudoin, Debbie Whelen, Robin Zacharias, Kevin Rooney, Lorne Bertrand, Clay Horner, Steven Little, John Knox, Jim Carruthers, Blake Carson, Maia Christie, David Hodgins, Rayma Hayes, Howie Stanley, Donna Stewart, Virginia Vibert, Douglas Rowat, Carol Ann Cameron, Vaughan Fulford, Helene Soucy, Robert Vibert, Kathy Carruthers, Carol Ann Foley, Wendy Hodgins, Carla Clarke, Gwennyth Smiley, Heather Sylvester, Pamela Hahn, Diana Andai, Carol MacLachlan, Rick Younge, Patrick Walsh, Connie Maheral, Janice Witt, Randy Thoms, Debbie Bronson, Dhakshana Maherson, Monique Blanchette, Kim Durocher, Scot Horner, Richard Lucier, Greg MacIntosh, Debbie Morrison, Nancy Rowat, Trudy Smiley, Joanne Witt, Pierre Bergeron Dawn Horner, Peter Larocque, Wendy Younge, Glenna Saunders, Sylvie Bergeron, Calvin Smith, Jim Crawford, Paul Smith, Thomas Payette, Allan Poole, Ellen Brown, Cindy Miller, Lynne Evans, Sheryl Hodgins, Ward Woolsey, Connie Stanley, Randy Hodgins, Louise Moore, Jimm MacDougall, Ron Burnett, Bruce Farrell, Debbie Pitt, Aileen Smiley, Betty Sparling, Sandra Komm, Danny Collins, Ed Thompson, Chris Clarke, Nancy Clarke, Tom Brinkworth, Claire Ackerman, Susan Bertrand, Cindy Coles, Greg MacIntosh, Tommy Andai, Dana Burman, Stephen Laycock.

FRENCH

Dawn Horner, Peter Larocque, Susan Paul, Nancy Wilson, Julie Beaudoin, Monique Blanchette, Scot Horner, Karla Macintosh, Debbie Morrison, Nancy Rowat, Joanne Witt, Carol Ann Foley, Vaughan Fulford, Pamela Hahn, Douglas Rowat, Gwenyth Smiely, Diana Andai, Carol Ann Cameron, Wendy Hodgins, Carole MacLaclan, Connie Maheral, Maia Christie, David Hodgins, Helene Soucy, Blake Carson, Cathy Schwartz, Denise Beaudoin, Lorne Bertrand, Wendy Erfle, Rayma Hayes, Barclay Horner, John Denise Beaudoin, Lorne Bertrand, Wendy Erfle, Rayma Hayes, Barclay Horner, John Denise Beaudoin,

Lorne Bertrand, Wendy Erfle, Rayma Hayes, Barclay Horner, John Knox, Royal Soucy, Cheryl Sylvester, Valerie Twoaln, Cathy Malette, Debbie Young, Norman Beaudoin, Heather Smiley, Cecil Vibert, Lynn Wentworth, Laurel Schock.

ART

Pamela Hahn, Judy Horner.

MUSIC

Diane Armitage, Charles Pirie, Douglas Rowat, Helene Soucy, Heather Sylvester, Janice Witt, Shelley Garrison, Cathy Schwartz, Virginia Vibert, Cynthia Burman, Rayma Hayes, Susan Laframboise, Mavis Hanna, Margaret McTiernan, Cheryl Syvester, Debbie White, Sheryl Burman, Peggy Callaghan, Debbie Russell.

SOCIAL SCIENCES

Diana Andai, Carol Anne Cameron, Cathy Emmerson, Wendy Hodgins, Carol MacLachlan, Connie Maheral, Dhakshanna Maheson, Robert Vibert, Kathy Carruthers, Carol Anne Foley, Vaughan Fulford, Douglas Rowat, Helene Soucy, Janet Alexander, Lorne Bertrand, Heather Brown, James Carruthers, Nancy Draper, Ron Hodgins, Clay Horner, Steven Jodoin, John Knox, Steven Little, Kevin Rooney, James Steeves, Valerie Twolan, Robert Schmidt, Debbie White, Leonard Belsher, Michael Bigelow, Rayma Hayes, Diane Krose, Cheryl Syvester, Wendy Thrun, George Wilson, Cathy Roffey, Terry Campbell, Amber Davis, David MacMillan, Debbie Russell, Laurel Schock, David Schwartz, Heather Smiley, Lynn Wentworth, Debbie Whelan, Kirk Fulford, Jeff Gray, Ronnie Hayes, Arjuna Maheson, Robbie Steeves, Randy Thoms, Colin Webster, Wally Dufrat, Sylvie Bergeron, Stacey Stanley, Debbie Bronson, Carla Clarke, Peter Morrison, John O'Sullivan, Kirk Fulford, Kevin Macintosh, Cathy Schwartz, Virginia Vibert, Maia Christie, Michael Morrison, Howie Stanley, David Hodgins, Richard Doyle, Gail Orr, Garry Thompson, Donna Leveris, Phillip Elliott, Ron Beattie, Todd Finnigan, Darwin Smith, Connie Stanley, Roberta Thompson, Mervin Corrigan, Shelley Armstrong, Dawn Horner, Peter Larocque, Susan Paul, Glenna Saunders, Betty Lou Twolan, Wendy Younge, Susan Bertrand, Monique Blanchet te, Dana Burman, Scott Horner, Richard Lucier, Greg MacIntosh, Debbie Morrison, Nancy Rowat, Trudy Smiley, Joanne Witt, Pierre Bergeron, Brian Graham, Lloyd Crawford

TRADE PROGRAMME

Stephen Meier, Dan Foran, George Horner, Wayne Stewart, Doug Zimmerling, Charles Sofalvi, Bill Foran, Barrie Yach, Chris Gauthier, David Ostrom, Brian Henderson, Donald Smith, Lester Stitt, Norman Beaudoin, Brian Tubman, David Zimmerling, Stephen Laycock, John Leveris, Michael Hobbs, Keven Knox, Shelley Armstrong, Monique Blanchette, Linda Kierstead, Kimberley Stimpson, Linda Dale, Kim Durocher, Claire Ackerman, Julie Beaudoin, Susan Bertrand, Cindy Coles, Tracy Greer, Dawn Horner, Susan Paul, Glenna Saunders, Nancy Wilson, Sharon Cochrane, Lynn Crawford, Betty Sparling, Connie Bretzlaff, Jill Draper, Karla MacIntosh, Connie Stanley, Betty Lou Stwolan, Wendy Younge, Debbie O'Donnell, Denise Beaudoin, Ronda Draper, Debbie Dufrat, Norine O'Brien, Janet Poisson, Linda Russell, Sandy Wickens, Janet Marks, Nancy Young, Margaret McTiernan, Wendy Erfle, Sharon Jean-Marie, Frances McCallum, Debbie Brown.

Radford Hospital Auxiliary April meeting

The April meeting of the Radford Hospital Auxiliary was held on April 23rd at the home of Mrs Edgar Hodgins.

Fourteen members were present and Mrs Marks.

Mrs Willetta Moffatt, the president, opened the meeting by reading Psalm 41, followed by The Lord's Prayer in unison.

As this was our annual meeting Mrs Edgar Hodgins took the chair for the nominations and election of officers for 1975-76.

It was moved by Mrs Irene Prendergast and seconded by Mrs Edith hogg that Mrs Moffatt be re elected as president.

It was moved by Mrs Mary Eades and seconded by Mrs Lillian McCleary that Mrs Edith Hogg be re elected as vice president .

COMMERCIAL

Janey Campbell, Donna Greer, Mertina Beauchamp, Joyce Harkins, Ruth Hobbs, Donna J Hodgins, Donna N Hodgins, Michelle Jodoin, Margaret Johnson, Marilyn Joly, Heman Moore, Deborah O'Donnell, Deborah Rebertz, Sally Sturgeon, Patricia Turcotte, Bonnie Armitage, Denise Beaudoin, Debbie Brown, Doreen Craig, Brenda Bean, Bonnie Cruickshank, Carolyn Druve, Susan Frost, Beverley Harkins, Gail Harris, June Hearty, Ann Hobbs, Gloria Hobbs, Ronald Hodgins, Mary Ann Horner, Sharon Jean-Marie, Bonnie Martineau, Frances McCallum, Brenda Nugent, Gail Orr, Marilyn Parent, Judy Ramsay, Mona Rutledge, Susanna Rutledge, Cindy Smith, Charlene Stark, Pamela Stark, Donna Stewart, kathy Stewart, Lynn Thrasher, Gloria Armitage, Catherine Belsher, Lynn Campbell, Sharon Chabot, Judy Coles, Donna Craig, Donna Dale, Darlene Dagg, Mary Donnelly, Violet Eady, Ralph Erfle, Brenda Fraser, Bonnie Gilpin, Kim Hodgins, Lori Hodgins, Diana Holland, Patricia Huckabone, Linda Judd, Jean Kearns, Wanda Johnson, Judy Letts, Donna MacKechnie, Cathy Malette, Norine O'Brien, Janey Orr, Janet Poisson, Debbie Russell, Debra Sloan, Betty Lou Stanley, Greta Stephens, Heather Stephens, Connie Telford, Sherry Steeves.

PRINCIPAL'S HONOUR ROLL

Kevin Rooney, Lorne Bertrand, Robin Zacharias, Greg MacIntosh, Scott Horner,Pierre Bergeron, Monique Blanchette, Maia Christie, Helene Soucy, Dawn Horner, Debbie Morrison, Nancy Rowat, Joanne Witt, Peter Larocqaue, Denise Beaudoin, Debbie Whelan, Susan Paul, Lynn Wentworth, David Hodgins, Michael Morrison, Gloria Armitage, Donna Dale, Norine O'Brien, Janet Poisson, Norman Beaudoin, Cecil Vibert, Laurel Schock, Julie Beaudoin, Connie Stanley, Mary Donnelly, Jean Kearns, Debbie Young, Cathy Schwartz, Sandy Wickens, Donna N. Hodgins,Margaret Johnson, Marilyn Joly, Cheryl Sylvester, Cathy Emmerson, Brenda Bean, Debbie Brown, Sharon Jean-Marie, Frances McCallum, Ralph Erfle, Blake Carson, Mary Ann Horner, Jim Carruthers, John Knox, Douglas Rowat, James Steeves, Wanda Johnson, Gwen Smiley, Clay Horner, Pamela Hahn, Rayma Hayes, Heather Smiley, Janice Witt, Diana Andai, Violet Eady, Brenda Fraser, Howie Stanley, Doreen Craig, Debbie Russell, Connie Maheral, Carole MacLachlan, Wendy Hodgins, Wendy Younge, Nancy Wilson, Carol Ann Foley, Lynn Campbell, Debbie Bronson, Valerie Twolan, Cathy Malette, Karla Macintosh, Carla Clarke, Sherry Steeves, Robert Vibert, Ronnie Hodgins, Virginia Vibert.

It was moved by Miss Muriel Horner and seconded by Mrs Benedict that Mrs Helena Elliott be re elected as secretary.

It was moved by Mrs Irene Prendergast and seconded by Mrs Verda Hamilton that Mrs Dorothy Ranger be re elected as treasurer.

The following committees were appointed Ways and Means, the same as last year- Mrs Jean Grant, Mrs Mary Eades, Mrs Ethel Chamberlain. Purchasing the same as last year- Mrs Dorothy Ranger, Mrs Irene Prendergast. Telephoning Mrs Mae Corrigan, Mrs Verda Hamilton.

After these appointments our re elected president, Mrs Willetta Moffatt took the chair.

The minutes of the last two meetings were read and adopted on the motion of Mrs Edith Hogg and seconded by Miss Muriel Horner.

The treasurer Mrs Dorothy Ranger gave the yearly report with a balance of $104.71 on hand.

Suggestions were given for ways and means for raising money.

Thirty seven articles were mended. Thirty eight hemmed dish towels were brought in. Diapers and slings were handed out to be hemmed at home. Collection $7.91.

The next meeting is to held at the home of Mrs Irene Prendergast on May 28.

Mrs Moffatt closed the meeting with the Mizpah Benediction in unison.

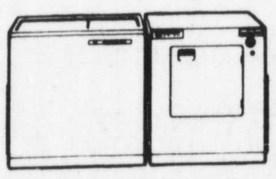
A delicious buffet supper was served by the hostess, Mrs Edgar Hodgins, after which she entertained us with beautiful organ music.


GAUTHIER PAVING
CALUMET ISLAND 648-2232
BRYSON 648-5622
TOP SOIL – FILL – GRAVEL – LAWN ROLLING
TRUCK RENTAL – BACK HOE SERVICE

Kierstead Accounting Agency
Book-keeping, Financial Statements
Income Tax, Professional Typing
CAMPBELL'S BAY, TEL. 648-5521

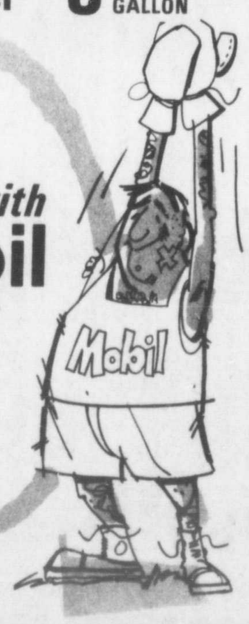
Beautification Committee of Quyon-Onslows Centennial 1975
Announcing a CONTEST open to all residents of Quyon, North and South Onslow
The contest is designed to encourage the residents of these areas to improve their homes for Centennial Year. The contest which will be called "Home Improvement" will be judged on 50% for building, 50% for surroundings, whatever the applicant chooses to improve. Judging will be held in the latter part of August, the date to be announced later. Entry forms can be obtained at these three locations: Chris McColgan Insurance, Main Street, Quyon, J. Telford Store, South Onslow, Ed Dolan Store, North Onslow. Ballot boxes and entry forms will be available at these locations on April 18, 1975. Entry forms will indicate a deadline date when form should be returned to Secretary and also included on the form will be the prize money to be given.

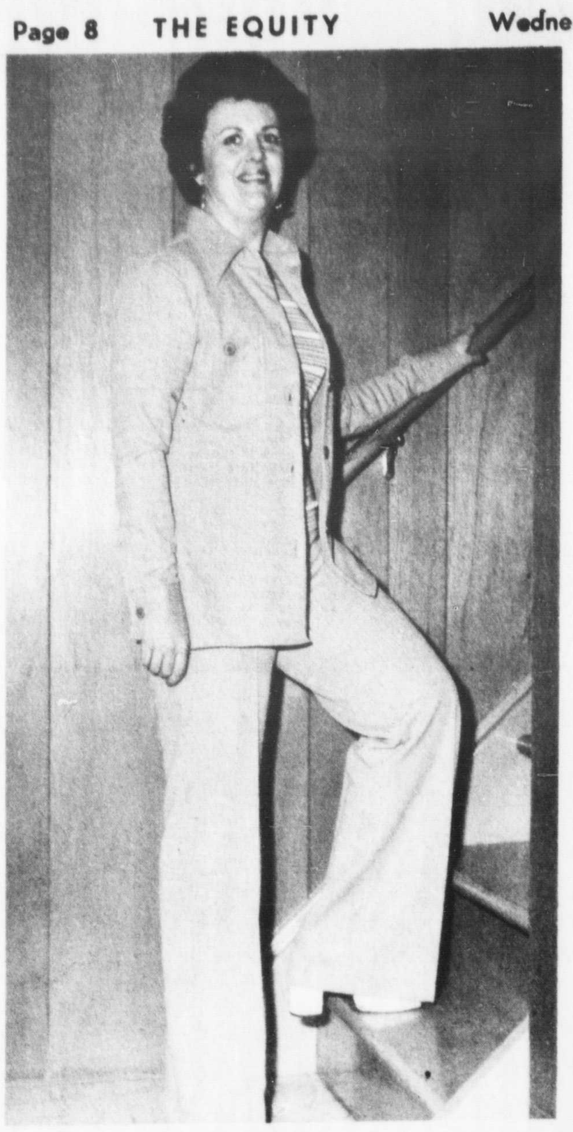
Spring SALE!
starts Thursday, May 1
10% OFF ENTIRE STOCK
(cash sales only)
ALL NEW MERCHANDISE
•Pant Suits •Separates •Tops
•Slims •Vests •Jackets
KAYS' Style Shoppe
Main Street, Shawville

WORLD FAMOUS COMPACT HOOVER LAUNDRY CENTRE
The Fastest Way Through Washday
. . . . . Try Before You Buy

FREE HOME TRIAL
HOBBS FURNITURE AND APPLIANCES
Shawville, Tel. 647-3836
J & P FURNITURE AND APPLIANCES
Shawville, Tel. 647-2260

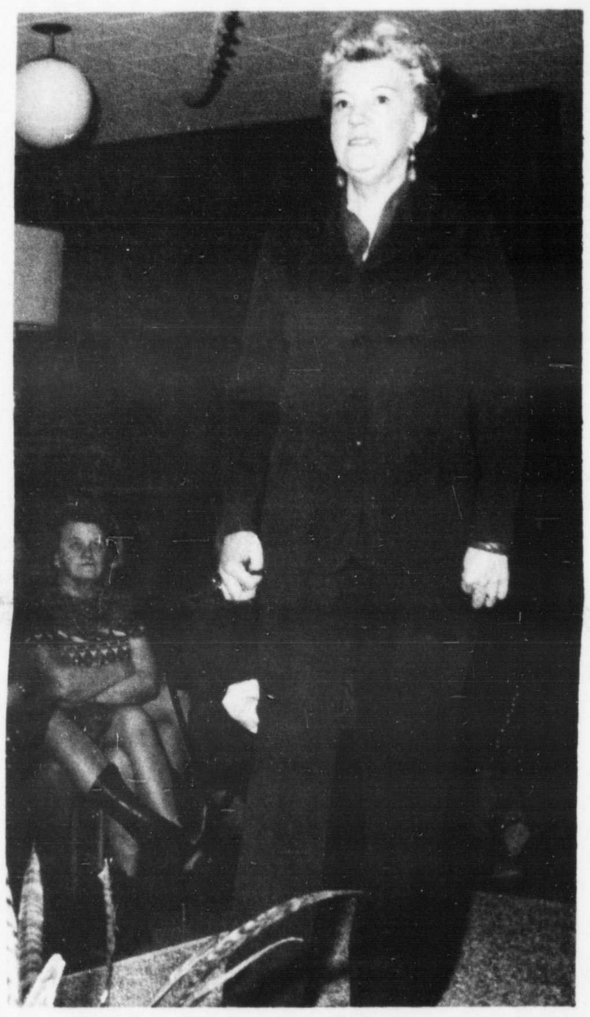
NOTICE
Parents, Teachers, Administrators, School Board Members and Senior Students are cordially invited to attend an
OPEN MEETING
Thursday
May 1st, 1975
at 8:30p.m.
in the Gymnasium of the
Dr. S.E. McDowell Elementary School
Shawville, Que.
A PANEL OF THE SUPERIOR COUNCIL OF EDUCATION, PROTESTANT COMMITTEE WILL BE IN ATTENDANCE.
W.E. Tipping, Director General
Pontiac Protestant School Board

Beat the high cost of decorating with Mobil paint


Mobil Semi-Gloss Enamel only 8.88 GALLON
Mobil Interior Latex only 6.88 GALLON
Check this exceptional value!!! only
REDWOOD STAIN 6.66 GALLON
Stains, seals and finishes bare wood in one step.
Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel. 647-2727
Come in and be a winner with Mobil
the low-cost beauty treatment that makes everything look NEW again.




Mrs Ann Rogers.



Mrs Rosemarie McCredie.



The models showing evening dresses were Mrs Phoebe McCord, Mrs Anne Murray, Mrs Marg Michaud, Miss Janet Elliott and Mrs Gwen Hayes.

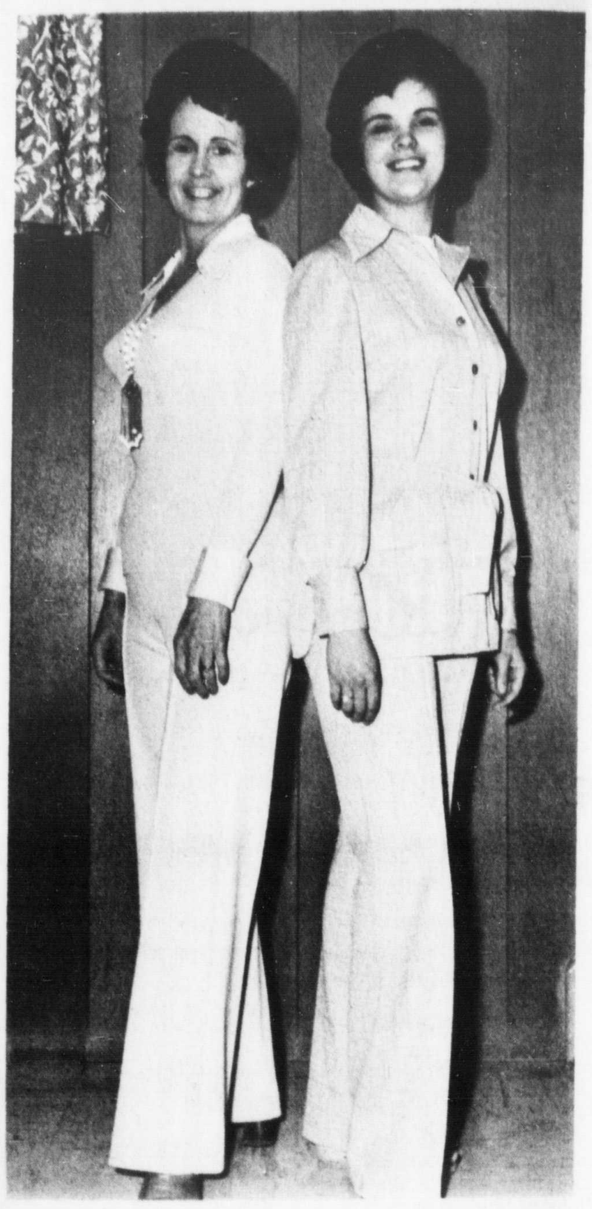
All photos by Eva Andai

super-loto

P.O. Box 908, Place d'Armes, Montréal, Qué. H2Y 3J4 Tel: 873-5350-53

DRAWING: APRIL 18th, 1975 — 779,546 TICKETS SOLD — 3,137 WINNERS — $998,000.00 IN PRIZES

THE FIRST COMPLETE NUMBER	5 6 6 1 8 2	wins $200,000.	The second complete number	3 1 5 8 8 0	wins $100,000.	The third complete number	9 5 3 6 3 9	wins $50,000.	The fourth complete number	2 9 2 1 4 4	wins $25,000.
6 tickets ending by	6 6 1 8 2	win $10,000.	7 tickets ending by	1 5 8 8 0	win $500.	8 tickets ending by	5 3 6 3 9	win $500.	6 tickets ending by	9 2 1 4 4	win $500.
74 tickets ending by	6 1 8 2	win $2,000.	64 tickets ending by	5 8 8 0	win $100.	75 tickets ending by	3 6 3 9	win $100.	75 tickets ending by	2 1 4 4	win $100.
692 tickets ending by	1 8 2	win $400.	716 tickets ending by	8 8 0	win $50.	718 tickets ending by	6 3 9	win $50.	692 tickets ending by	1 4 4	win $50.



Mrs Mary Allan and Mrs Dorothy Alexander.

Otter Lake News

A surprise bridal shower was held on Saturday, April 5th for Miss Faye Neville at the home of her sister Mrs Lars Bretzlaff. The games and prizes provided an enjoyable time for the eighteen people who attended. Many useful gifts were received. A lovely buffet luncheon served and the shower ended with the bride thanking the guests.

Visitors from Kingston were Mr and Mrs Don Neville, Misses Faye and Betty Neville and Mr Ron Fitzpatrick.

Mrs Hannah Zacharias came from Kingston to attend the wedding of grand daughter Joan Zacharias to André St Aubin on Friday April 4th at St Charles Catholic Church.

We all join in wishing Mr and Mrs Don Neville a happy 29th anniversary celebrated on April 8th.

Get well wishes are sent to Mrs Adele Bretzlaff and Miss Tracy Bretzlaff who are at present in Shawville Community Hospital.

Mr and Mrs Russell Cobb have returned to their summer home after spending the winter in Ottawa. Also after celebrating their 50th wedding anniversary by going to the Chateau Laurier on March 4th. They were taken out by Mr and Mrs Ivan Dagg, Alex Cobb, Mr and Mrs Doug Drake, Denny Dagg, Lydia Scott and Wendy Dagg. They received congratulations from Robert Stanfield, the Prime Minister and Mr Jules Leger.

Visiting with their parents Mr and Mrs Esmond Johston over the weekend of April 14th were their children and grand children namely Mr and Mrs Bob Johnston of Montreal, Mr and Mrs Fred Johnston and son Jeffrey of Aylmer, Mr and Mrs John Johnston and daughter Dawn Miss Joy Johnston and friend David Davidson of Ottawa. The weekend was a special time as the Christening Ceremony of Mr and Mrs Fred Johnston's baby son took place and also the birthday of the baby's grandfather Mr Esmond Johnston was celebrated.

Miss Ellen Brown of Campbell's Bay spent the weekend with her friend Pamela Hahn

Pantsuits predominated at Shawville Curling Club Spring fashion show

A Spring Fashion Show was held recently at the Shawville Curling Club organized by the Committee. Most of the models were members of the Curling Club.

The clothing shown was from Kays' Style Shoppe.

LISTINGS REQUIRED

We are looking for all kinds of rural properties including farms, bush lots, lake front properties, recreational properties and commercial properties. We have a continuing and high demand for properties such as these in Pontiac County.

PAUL BRUNET REAL ESTATE LTD (Realtor)
7 Dumas St., P.O. Box 941, Hull, Tel. 771-7421

DENZIL VIPOND 776-2776 — MARIUS GENDREAU 684-3604
LOUIS SEGUIN 770-8088 — CHARLES MENARD 776-1434
GUY BELASKY 777-8666 — BENOIT BARRETTE 684-6362
CLAUDE BONHOMME 684-6564

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

SUBSCRIBE NOW TO....



THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name .....

Address .....

Please check one of the following:

RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐

$5.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$6.00 elsewhere in Canada
$7.00 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

.....

and we will send them a gift card

LOOK

Now you can purchase carpet at the price you would like to pay, as low as 50% below our competitors. We operate on a cash and carry basis. We guarantee the best deal in the Ottawa Valley, will pay your gas if it's not true.

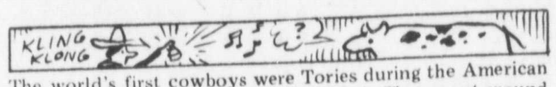
All builders and contractors welcome!

The Small Store with the Small Overhead.

GRAHAM CARPET & SURPLUS



Glenwood Plaza Lucerne



The world's first cowboys were Tories during the American Revolution from Westchester, New York. They went around in the bushes armed with guns and a tinkling cow bell so as to beguile the patriots into the bushes hunting for cows.

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

F. H. Rowat
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
GENERAL INSURANCE
Fire — Auto — Life
Phone 458-2632
QUYON, QUE.

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Phone 648-5955
CAMPBELL'S BAY
— Office Hours -
8 a.m. to 6 p.m. DAILY
CLOSED SATURDAYS

FIRE AUTO THEFT **INSURANCE**
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISOR
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC.
24 Hr. Furnace Service For Our Customers
Open 8 a.m. to 6 p.m., Fri. to 9, Sat. to 5
Phone 648-5554 Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

DON'S ELECTRIC REG'D
Donald S. Hodgins, M.El., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
Ladysmith, Que. Tel. 647-3290
"FREE ESTIMATES"

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669 Shawville, Que.
314 Main Street Phone 647-2772
Office: Every Wednesday from 10 a.m. to 3:30 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario
(613) 432-2104

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

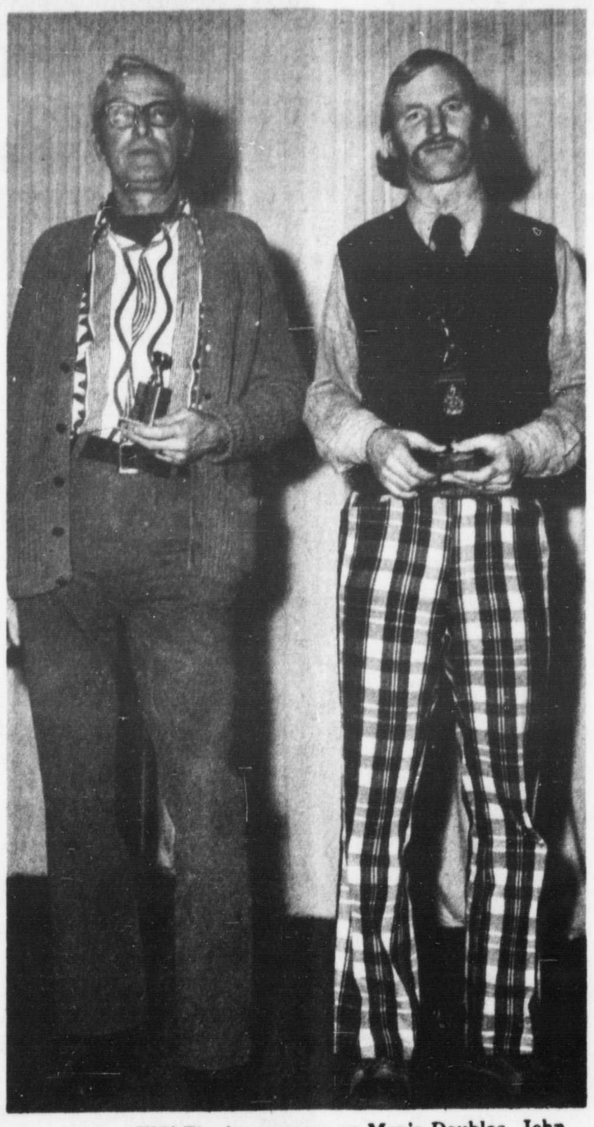
BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

D & D AUTO WRECKERS
24 Hour Towing Service - Used Parts for Sale
MECHANICAL REPAIRS
SHAWVILLE, QUE. PHONE (1-819) 647-5413

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING
Air Conditioning — Myers Pumps
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER



Ladies trophy winners are Barbara Ross, Ladies singles and doubles, Madeleine Latreille, Runner up-ladies doubles, Dora Christie- Runner up ladies doubles, Josie Tipping- Ladies doubles and runner up ladies singles.



Wilf Tipping, runner up Men's Doubles, John Petty- singles and doubles champion.



Shawville Tennis Club Junior Trophy Winners, fall 1974--Wally Dufrat- singles champion, Kirby Smart- Doubles, Doug Horner- Doubles, Rodney Rooney- Doubles -runner up.

Photographer Ted Christie.

Fort Coulonge News

by Mrs Anne Fumerton

The Fort Coulonge Local Committee of "Ponti Action" (Federation of Women) held a very successful open meeting for the women of the community on Monday evening, April 21st, in St Andrew's Church Hall.

The guest speaker was Mrs Alice Lawn, President of the parent organization, who gave a resume of the organizational meeting held in Campbell's Bay in February. Also of the aims and object of the movement. She outlined plans for future County rallies and ideas for activities put forth by other local groups.

Sister Marie Massé, President of the local committee, introduced her executive as follows: Vice president Carol Anne Laroche; Secretary- Liliane Noel; Treasurer- Marianne Lacroix, Advisors- Annie P Knox and Judy L'Ecuyer.

Two films were shown- one in French and one in English. They were very much enjoyed.

The ladies of the local committee, assisted by the ladies of the Fort Coulonge Women's Institute, served a delightful lunch at the conclusion of the meeting.

Visitors with Mr and Mrs Wm Frost and family for the weekend were Mr Steven Boucher.

Mr Timothy Cardin of Pte Gatineau, Miss Frances Frost Margaret Bertrand and Mr Sam Frost of Hull, Mr Thomas Davis of St Hubert, Que, also Mr James Fortin of Verdon spent the weekend with Mrs James Davies at her home.

Mr and Mrs Dale Hearty of Ottawa spent the weekend at the home of Mr and Mrs Alfred Thrasher

Mr and Mrs Edmour Duquette and family of Chapeau, were weekend visitors at the home of Mr and Mrs Alcide Duquette.

Shawville Tennis Club

With the quick disappearance of the snow, and an occasional promise of warmer weather to come, one's thoughts turn to that most pleasant and sociable of all summer recreation activities- tennis!

With a minimum of expense and effort tennis provides an ideal outlet for one's extra energy or frustrations, whichever might happen to apply.

The ideal game to play for exercise or for fun and relaxation the opportunity is on your doorstep at that new "sportsplex" known as the Shawville Tennis Club, which will soon be open for action. Hope to see you there!

All finalists from last fall's Club tournament were awarded trophies this winter for their efforts and contribution to the club.

CHAMPIONS

Singles-Men- John Petty, Ladies Barbara Ross, Students Wally Dufrat. Doubles:- Men- John Petty - Sandy Welburn, Ladies- Barbara Ross - Josie Tipping, Students -Doug Horner- Kirby Smart. Finalists-- Singles- Men- Leigh Tipping, Ladies- Josie Tipping, Students- Doug Horner. Doubles:- Men- Wilf Tipping- Leigh Tipping, Ladies -Madeleine Latreille - Dora Christie, Students -Rodney Rooney -John Rennick.

by Ted Christie

Once-a-year Offer!

Home Hardware

Smith Bros.
Campbell's Bay
Tel. 648-5552

SUPER SAVINGS PAINT SALE

This fine quality interior or exterior paint is made especially for Canadian climates. Every can is absolutely guaranteed by your Home Hardware store. Prices quoted for white only. May be tinted your choice at a slight extra charge.



Famous Quality Beauti-Tone
Available Only at Home Hardware

Five Types to Choose From

Interior Latex — Gallons Regular $8.99 — 5.99 — Quarts Regular $2.98 — 2.09

Interior Semi-Gloss — Gallons Regular $11.99 — 8.88 — Quarts Regular $3.77 — 2.66

Interior Latex Semi-Gloss — Gallons Regular $11.99 — 8.88 — Quarts Regular $3.77 — 2.66

Exterior Oil — Gallons Regular $12.95 — 9.97 — Quarts Regular $3.98 — 2.99

Exterior Latex — Gallons Regular $10.95 — 7.99 — Quarts Regular $3.44 — 2.44

Litchfield Council minutes

Minutes of a general meeting of Litchfield Council for the month of April 1975 held the usual hour and place on Tuesday, April 8, 1975.

Mayor David Belanger, Councillors Jos D Sloan, John Clarke, Leo O'Brien, Herb Romain, Lionel Morin, Duncan Stevenson.

Moved by Lionel Morin seconded by Jos D Sloan that the minutes of the March meeting be adopted as recorded and circulated.

After discussion it was agreed that each Councillor be responsible for road maintenance and improvements in his own section. It was further decided that the Road Foreman be fully in charge of all Municipal Road employees including grader operators who are to take instructions from him.

Moved by Joseph Sloan seconded by Lionel Morin that 3 Vapor lights be installed at Vinton.

Moved by Duncan Stevenson seconded by John Clarke that bills amounting to $4,601.84 be approved for payment.

Moved by Jos D Sloan seconded by Herb Romain that this meeting now adjourn.

EQUITY CLASSIFIEDS GET FAST RESULTS

STOCKER SALES
AT
COBDEN SALE BARN

Tuesday, May 6
Tuesday, May 13

These sales are in conjunction with regular sales on the above dates.
TRUCKING ARRANGED, Tel. (613) 646-2104

7th Line Notes

Congratulations to Joanne McCagg and Eugene Hamelin who were married on Saturday afternoon. Joanne and Gene will be residing at Carp.

We are pleased to report that we have one new resident for thàe Seventh Line born to Neil and Emily McDowell.

Ladysmith News

Miss Linda Yach of Ottawa spent a few days last week with her parents Mr and Mrs Gustave Yach.

Mrs Margaret Mielke of Arnprior spent the weekend with The Thruns and also guests for Saturday supper were Mr and Mrs Philippe Moufidi of Ottawa.

Monday evening Apr 28th relatives, friends and neighbours met at the home of Mr and Mrs Walter Yach for the surprise celebration of Mrs Reinhold Pasch's birthday, who received many beautiful and useful gifts and money. A full course supper was served including birth day cake. The evening was spent with singing and music with Mrs Yach at the organ. Also much enjoyed were slides shown of interesting scenes and days gone by. We again all join in wishing Elsie many happy returns of the day.

Mr and Mrs Chas Mielke ofArnprior spent the week end with Mr and Mrs Gerald Milkie and also visited with the Thruns.

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville Tel. 647-2205

Presents a distinctive line of Wedding Invitations

Let us assist you with your plans for that all important wedding day.

♡

COME IN AND SEE OUR COMPLETE SELECTION OF

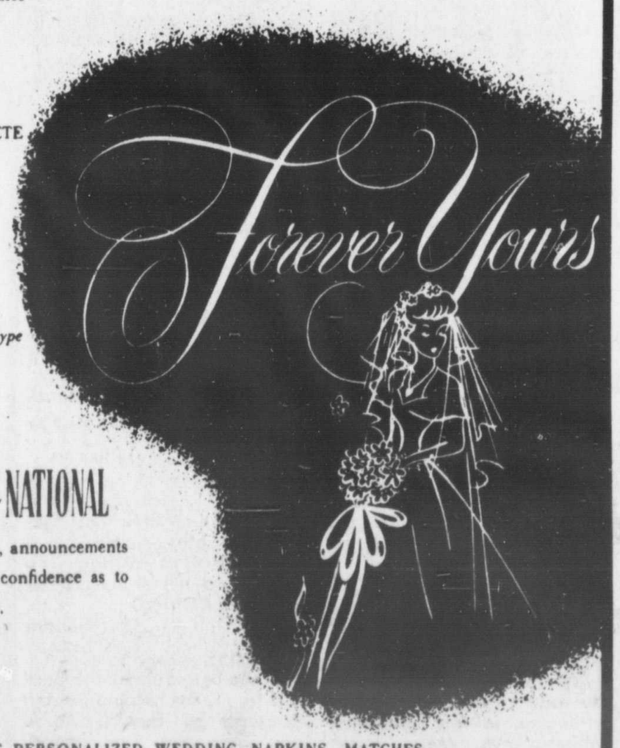
- *INVITATIONS*
- *ANNOUNCEMENTS*
- *INFORMALS*
- *ACCESSORIES*

Your choice of various paper stocks, type styles and sizes.

ask for . . .

Forever Yours by Inter NATIONAL

Select your wedding invitations, announcements and accessories with complete confidence as to quality and correctness of form.



WE ALSO HAVE PERSONALIZED WEDDING NAPKINS, MATCHES AND CAKE BOXES

Appel à tout les jeunes

Jeunes du Pontiac qui désirez faire valoir vos talents, venez en grand nombre, assister à une

RENCONTRE SPECIALE

qui aura lieu à

L'ECOLE ELEMENTAIRE ST JOHN
Rue Leslie

à Campbell's Bay

de 10:00 a.m. à 4:00 p.m.

samedi le 3 mai



Nous faisons un recruitement d'enfants qui pourront prendre part à une série d'émissions télévisées. Jeunes d'expression française ou anglaise ou ceux qui sont bilingues, tous peuvent être acceptés dans notre projet.

Bienvenus surtout à ceux qui possèdent un des talents suivants:
Pour le chant, le théatre, comme orateur
Les instruments de musique, incluant le piano
La danse, le ballet ou tout expression
L'Art, peinture, sculpture etc..
Composition de poême et recitation
Comédien et raconteur d'histoires
Gymnastique, Yoga, Lutte, Karate
Equitation, amateur de canots
Cuisinier, travail manuel tel que le tricot
Photographie, - plus tous autres talents.

Le but de ce programme est de prouver que les enfants sonts des individus de grand créativité. Il faut avoir le souci de leur développment personnel; que chacun se réalise, s'épanouit en entrant en communication avec son semblable et non en restant renfermé dans sa coquille. Pour plus de renseignements venez à l'Ecole St. John à Campbell's Bay, samedi le 3 mai, soit de 10 heures l'avant-midi, jusqu'à 4 heures l'après-midi. Le programme est sous la direction de Mme David Dickson subventionée du Secrétariat d'Etat à Ottawa.

 Deadline for Classified ads is five o'clock Monday 647-2205

CLASSIFIED ADS

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

TELEPHONE 647-2205

— CLASSIFIED RATES —

Effective January 1, 1975

1. Display-Classified ____ $1.70 per col. inch
2. Legal ads _____ $1.70 per col. inch
3. Requests for tenders .. $1.70 per col. inch
4. Public notices _____ $1.70 per col. inch
5. For Sale ads, Coming Events, In Memory notices, etc. _____.05 per word

Minimum charge for one insertion:
If charged _____ $1.75
Paid in advance _____ $1.50
Additional insertions cash or charge $1.50 per insertion
"Run until cancelled" ads _____ $1.75 per insertion

No refunds made on cancelled ads

Events

FIRST TUESDAY each month Bus to Bill Prankard's Miracle Service in Opeongo. Buses each week on Tuesday nights for month of April. OTC

FRIDAY, MAY 2- Euchre Party at LOL 46 Wyman, beginning at 8:30 . Prizes and refreshments. Admission $1.00. 5456BA30

FRIDAY, MAY 2- Rummage sale St Paul's Anglican Church Hall at 2 o'clock. 69522XA30

SATURDAY, MAY 3- Pontiac Hereford Club Annual Spring Sale at the Shawville Fair Grounds, 1:30 pm sharp. 52822BA30

THURSDAY, MAY 8- Hansel & Gretel Operetta by the Primery children of Campbell's Bay Elementary School, Thursday, May 8, 1975 at 8 pm at Campbell's Bay Elementary School. Admission adults $1.00, children under 12-50c. 5489B2M7

SATURDAY, MAY 10- 1:00 pm Pontiac Lions Club Auction sale, Lions Hall, Borden Street, Campbell's Bay. Donations of any articles, old or new, would be greatly appreciated. If you have items you no longer need or want, please give Pontiac Lions a call. 648-5613, 648-5613, 648-5540, 648-5618. 53872BM7

THURSDAY, MAY 15- Chartered bus leaving for 3 days to Katheryn Kuhlman's Miracle Services Pittsburgh. For reservations write Gordon Wilson, Box 296, Cobden, Ont or phone 613-646-2013. 51464BM7

SATURDAY, MAY 17- Stompin Tom Conners voted Canada's No 1 Country and Western entertainer is coming to the Pembroke Memorial Centre on Saturday, May 17th at 8 pm. Get your advance tickets available at Pontiac Bus Lines Campbell's Bay. 5350B4M14

FRIDAY, MAY 23- 8 PM, All Night Gospel Concert in Pepean Sportsplex, Woodroffe Avenue, Ottawa. See and hear the Bill Gaither Trio of Alexandria, Indiana and Henry and Hazel Slaughter of Nashville, Tennessee. All seats $4.00. Dial Mrs Eric Zimmerling, Shawville, 647-5643 for information. 54724BM23

THURS & FRI MAY 29 & 30- Canadian Sunrise Bus to Kathryn Kuhlman Miracle Service in Pittsburgh, Pa. For reservations phone Kenneth May 613-646-7946 or Mrs Roberta Hobbs 819-647-3718 after 7 pm or Mrs Carol Cole 819-648-2727. 6944X6M28

Let's Get Together!

Sat., July 19 — 1975

School Reunion

Saint Mary's, Quyon

Mass-Dinner-Dance

for more information phone or write

Marilyn Desabrais
Quyon, Tel. 458-2268

Work Wanted

NOTICE— Bookkeeping or Accounting Service. Income tax returns, contact R.J.(Bob) Calvert, Bristol, phone 647-3545, mornings preferred. 6886X4M7

Births

BARBER- Wilmer and Ann Marie (nee Dean) are pleased to announce the birth of their daughter Jennifer Lynn on Friday, April 25, 1975 at Ottawa Civic Hospital. 7008XA30

Help Wanted

PART-TIME hours- Full time earnings. Instruct others in Tri-Chem Liquid Embroidery Decorating. No experience necessary. Two openings for homemakers. Phone 587-4855 Westmeath. 52163BA30

Registered Nurse, general duty, required for 3 to 5 months, home for aged. Applicants contact: Cecil Vibert, Director General, St Joseph's Manor, Campbell's Bay, Quebec, Telephone 819-648-5852. 5288B2A30

Notice

ATTENTION! Sewing machines, repairs, special tune up, 7.95 parts extra. For all makes of Sewing Machines. For local calls phone RR Fabric 648-5678. 5151B5M14

NOTICE- Shoe repairs, scissors and shear sharpening, fine workmanship at reasonable prices. Arc Industries, 59 Opeongo Road, Renfrew, phone 432-5144. otc

REJECTS

Hauled from Hilton Mine

Tandum Loads

Contact

AUSTIN CLARKE
Phone 458-2061

otc

MUNICIPALITY OF MANSFIELD
PROVINCE OF QUEBEC
IT IS FORBIDDEN to burn grass in this Municipality without having obtained a permit from the Municipal Council. Anyone doing so without the permit will be charged the cost of fire fighting equipment if it is needed. 5464B2M7

NOTICE- Anyone interested in having a lunch counter during Old Home Week in Quyon please phone 458-2140 or 458-2148 or Contact Pat Trudeau, Quyon. 54622BM7

NOTICE OF MEETING- A Public Meeting of Bristol community will be held at Bristol Council Hall on Tuesday, May 7, 1975 at 8 pm to decide on the disposal of Bristol No 1 School. 5459BM7

NOTICE-For all your spring clean up --windows and screen repairs, rug shampoo rentals, Call Murdock Carpet and Decor, Quyon, Quebec, phone 458-2172. 54852BM7

NOTICE: Red Cross campaign in May and June in Lower Pontiac . Canvasser in charge is Mrs Ken Komm. All donations gratefully appreciated. 5494BA30

Advertising specialties, calendars, pens, give-away items with your advertising on them, complete line of samples. Contact Carson Hodgins, in Shawville at 647-3723 or 647-2205.

Family history is a fascinating hobby. For best results use a loose-leaf record system. Sets of these Forms for Beginners and Advanced are on display and for sale at Andy's Music Shop in Shawville. otc

To improve and balance your grains & feeds . . . we recommend you mix them with our Supplements and Minerals.

BALHARRIE FEEDS
Quyon, Que.
Tel. 458-2163

For Sale

CARS & TRUCKS

1975 DODGE half ton, 6 cylinder, standard, one hundred miles. Many extras. Full new vehicle warranty. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1974 CHEV half Ton pickup, 6 cylinder standard, ps, back bumper, radio, heavy duty suspension, 14000 miles. Willys Jeep, equipped with plow and winch. Girl's bicycle, 3 speed, good condition, phone 647-3253 or 647-5711. 54872BM7

1974 DUSTER 6 cylinder, automatic, ps, pb, radio, one owner, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

Save hundreds of dollars on new 1974 Datsuns at Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1974 DATSUN B210, hatch-back, 4 speed, one owner, Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1974 BUICK Century Luxus, 2 door, fully equipped, including air conditioning, like new. Wilson's Car Renfrew, phone 432-2840.

1974 OLDS Cutlass, 2 door coupe, air conditioning, new radial tires, many extras. Save hundred of dollars on this practically new car. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 GRAND TORINO Station wagon, with air conditioning, fully equipped, a sharp wagon. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 DATSUN 610 Wagon, standard shift, radio, under-coated, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 PLYMOUTH Fury III, 4 door, hardtop, V8, automatic, ps, pb, radio. "A real beauty!". Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 FORD GALAXIE 500, 4 door, hardtop, V8, automatic, ps, pb, radio, "Super sharp!". Wilson's Car Sales, Renfrew, Phone 432-2840.

1973 maverick grabber 302 automatic, PS, radio, low mileage, Wilsons Car Sales, Renfrew 432—2840. 57:B87

1973 Duster 6 cylinder automatic, radio, under-coated, one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, Ontario Phone 432—2840.

1973 DART4 door sedan, 6 cylinder, automatic, 18,000 mi., one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1972 DATSUN1200, 2 door sedan, 4 speed, radio. A real gas saver. Wilson's Car Sales, Renfrew, ph. 432-2840. 84b217

1971 CHARGER, 2 door, sports coupe, 6 cylinder automatic, ps, radio, Sharp economy car. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1968 DODGE POLARA- 318 engine, 2 door hardtop, one owner and 1972 Datsun 510 standard, 4 door, low mileage, one owner. If interested phone 647-3231. Grant Eades, Shawville. 69852XM7

1968 CHEV IMPALA CUSTOM 307, V8 motor for parts, phone 684-3500. 5385B2M7

1967 FARGO half ton truck with racks. Also cedar posts for sale, all lengths. Phone 648-2788. 6906X2A30

LIVESTOCK

ONE YEAR OLD Shorthorn Bull, Walter Schroeder, Ladysmith. 6955XA30

FOUR grade Holstein Heifers due to freshen. Apply to Michael Rice, RR1, Douglas, phone 613-649-2342. 5490BA30

REGISTERED SHORTHORNbulls, performance tested at Ste Hyacinthe, qualifed for government bonus. Bert Fahey, Gatineau Pointe, Que, phone 643-1377. 54632BM7

FRESH HOLSTEIN cow and two Charolais heifers. Emery Elliott, 647-3493. 70023XM14

13 HEAD OF 2 YEAR OLDS, ten head of year old steers. Garnet Martineau, Quyon, 458-2920. 7001XA30

YOUNG PIGS Phone 647-3640. 6996XA30

ONE YEARold Shorthorn bull, Walter Schroeder, Ladysmith. 6955XA30

For Sale

MISCELLANEOUS

LUMBER-wholesale: This year we are selling white pine lumber, ideal for building homes, cottages, etc. Cheaper than we sold our construction grade spruce last year. Take advantage of the market and build now. Free delivery in most cases, so why not come and see us in Waltham, Quebec, or phone 689-2947. 48116BA30

1973 SNOWMOBILE EVINRUDE trail blazer, 975 miles, lots of extras, original price $1350, asking $1200. ALSO ONE 1974 ELECTROPHONIC home stereo, includes head phones, two mikes, walnut stand with 9 compartments, air suspension speakers. 100 assorted eight track tapes. Original price $423.00. Contact Paul Joseph O'Brien, Campbell's Bay, P.Q., phone 648-5672. OTC

24 INCH ELECTRIC STOVE, used two years. 54 inch iron bed with good spring, phone 647-2819. 2BA30

GIRL'S bicycle, like new, banana seat etc. Contact George Evans, phone 648-5663, Campbell's Bay. 5289BA30

ONE WILSON 33 CAN bulk milk tank. Phone Glenn Meredith evenings 45: -2803. 7022XA30

MEN'S 10 SPEED bicycle, 24" wheels, used one season, like new condition. C. Taylor, phone 647-2723. 5363B2M7

FARM EQUIPMENT FOR SALE: Circular steel cattle feeders. Campbell's Welding Service, phone 647-5581. otc

TENT TRAILER hardtop '72 Woods. Sleeps 6 with Escort Frig, 3-way c-w tank, call Brenda Tanner, 647-2210 after 5 pm- 647-3867. 7021XA30

GIRL'S BICYCLE and boys bicycle in good condition. Call 647-3723 after 5 pm or weekends. xtc

SCOTT ALUMINUM CANOE, brand new 12 foot. Phone 648-2688. 7019X2M7

TWO outboard motors, one is 5½ h p and the other 3 h p . 5488BA30

CAMARO ACCORDIAN, 120 bass, with case, used four months. Call 647-2527. 7015XA30

BEDDING PLANTS for sale, -flowers, vegetables and also strawberry and raspberry plants. Ross Lamothe, Calumet Island, Phone 648-2348. otc

AXLES, under carriages, new appliances. Apply Kings Court Mobile Homes, phone 613-735-1025 or 1026, Pembroke, Ont. otc

COCKSHUTT 30tractor, set of John Deere tractor discs 6-7 ft, 2 sets Cockshutt trailing plows, Massey Harris seed drill, 13 run, 2 Massey Wagons, 6 set smoothing harrows, Apply Nellis Stewart 648-2861. 70102XM7

BOY'S CCM Mustang bicycle, driven one season, phone 647-3588. 5458BA30

MOFFATTwringer washer, excellent condition, one year old -$100. or best offer, phone 648-2694 after 6 pm. 5376BA30

FARMS

FARM FOR SALE- 168 acres, clay-loom, 140 acres under cultivation. Located three miles from Shawville. Good drainage, fair buildings. Contact Herman Schwartz, phone 647-3285 after 4 pm. 52314BM7

BUSINESS

BUSINESS FOR SALE- Well established Ladies Ready to Wear Business on Main Street in Shawville. anyone interested phone 647-2427 after 6 -647-3722. 54303BM14

HOUSES

HOUSE FOR SALE on old Highway 8, Bryson, 2 bachelor apartments in basement, carport and garage, large lot. Phone 819-986-2822. 52544BM14

DON'T wait any Longer. Don't throw your money away by paying rent. King's Court can supply you with a brand new 68 x 12, 3 bedroom Bendix for as little as $118.00 per month. See us in Pembroke, Ont next to The Mall, phone 613-735-1025 or 613-735-1026. 52043BA30

HOUSE FOR SALE. large 5 bedroom with central heating in Campbell's Bay. Reason for leaving because of transfer. Phone 648-2369. 53773BM14

For Sale

FARM PRODUCE

GOOD clean Timothy seed at $20.00 a 100 lb. Also New chain harrow, phone Luskville 455-2373 or 455-2201. 69263XM7

TIMOTHY or alfalfa seed for sale. Apply Edgar Connelly, phone 647-3342 or 647-2287. 5359B2A30

CLEAN TIMOTHY seed for sale. Contact Eric Cahill, Calumet Island, phone 648-2681. 5455B2M7

QUANTITY OF OATS, 1974 crop. Also baled straw. phone 647-3228. 5491BA30

RODNEY OATS, good for seed at six cents a pound. No 1 CLIMAX Timothy Seed, 85% Germination. Ernie Hearty, phone 648-2652. 7000XA30

OATS - fresh Holstein cow, phone 647-3477, Isidor Coulis. 69902XM7

BALED STRAW, Harmond seed oats. Bob Crawford 648-2790. 5366BA30

TIMOTHY SEED phone 819-684-2765, Richard Hearty. 69562XM7

BEEF BY THE SIDE or the Quarter. Singer Sewing machine. For further information call 458-2342. 6995XA30

BALED and loose Hay, phone 647-5565, E. McCorriston, Bristol. 5467BA30

PROPERTIES

PROPERTY FOR SALE- 250 feet of waterfront on Ottawa River, 100 feet deep, sandy shore, pine trees, nice view on Calumet Island, call 819-647-2920, after 5 pm. 70182XM7

Immeubles COSMORAMA International Realties Inc.

203 King St., Shawville Que.

REAR ST.,QUYON

Cosy comfortable 3 bedroom single story home angel stone front with color lock siding located on lot 66' X 132' all conveniences.

100 ACRE LOCAL FARM
Two storey 4 bedroom brick home two miles east of Shawville. 70 acres tillable. 20 acres bush. Balance rough pasture. List 74-812

4 Bedroom Home on ARGUE CRESCENT, situated on a large lot. Attached garage.

MANY Farms and Rural properties For Sale.

For information on other properties, phone or contact

Donald R. Dods Shawville
Office 647-2218 Res 647-2620

Helen Robinson Bryson
648-5868

Dan Ryan Fort Coulonge
683-2381

Dick Bowie Campbell's Bay
648-2349

For Rent

HOUSE FOR RENT in Portage du Fort, Two 2-bedroom houses, $100 and $150 per month, inside plumbing. Also approx. 100 acres of land for rent. Phone 613-725-1302. 5150B3A30

ROOM TO RENT including a garage for your car. Board yourself. For further information phone 647-2990. X2A30

FOR RENT one bedroom, living room, kitchen, bath-room. Main floor. Fully carpeted. Heating and garbage collection in rent. $125.00 per month. Contact Denis LaSalle, 698 Main Street, App 2, Shawville, Quebec, anytime. Available now. 6935X2A30

2 BEDROOM APARTMENT FOR RENT, heated, available immediately. Apply Mrs Edgar Connelly, phone 647-2287. 53412BA30

FOR RENT 3 bedroom, full 2 storey, plus basement, duplex fully carpeted, 4 piece bath, radiant hot water heat, water, sewage and garbage collection in rent. $200 per month. 698 Main Street, Shawville. Available mid April. Lester Stanley, phone 613-432-4473, Renfrew. OTC

Wanted To Buy

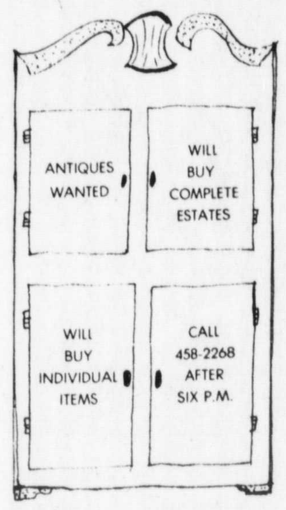
WANTED ACREAGE over two acres less than $1500. prefer good view (of River?). 100 sugar maples. Write C Gifford, 216 Lyon, Ottawa, Ont or phone 613-234-9470. 6884X4M

WANTED TO BUY- 6 foot disc, lift type, phone 647-5596. 68113XA30

WANTED TO BUY chickens, any kind, phone 455-2439. Denis Belisle. 68584XM7

WANTED TO BUY- Rough lumber 2x4 and 2x8, 16 ft - 18 ft long approx 3000 ft. Contact George Evans, Tel. 648-5663, Campbell's Bay. 5289B2A30

WANTED TO BUY- Acreage wanted with or without lake or river frontage, not interested in buildings. Send full description, price, etc to G.A. Fenn, RR1, Colombourg, Quebec. 692810XJ11



WANTED TO BUY- cars for scrap, brass, copper, lead, rads, batteries, scrap iron. Phone 647-5413. 6694X10J4

WANTED TO BUY- Hewed log houses to be removed from lots. Phone 628-2832. Eganville. 6911X3M7

WANTED TO BUY- Farmhouse no longer in use. Small amount of land. Phone 647-3170. 6958X4M21

Wanted to Rent

WANTED TO RENT- Garage or shed suitable for storing Ski-doo trailer and two machines, phone 647-3723 after 5 pm or weekends. xtx

Thanks

I would like to thank all who visited me, sent cards, brought gifts while in Pontiac Community Hospital. Special thanks to Father Costello, Drs Desjarlais and Cowley. Nurses and staff on 2nd floor. Your kindness is appreciated.

Susan Cole,
Campbell's Bay.
5461BA30

IT is at this time Dr Barker would like to extend his appreciation to all the people that supported his cause. In particular he would like to thank Rev and Mrs Kierstead (Kierstead Accounting), Mr and Mrs Bennett (Oasis Motel), Mr Vibert (Mayor of Campbell's Bay) Mr Bob Smith (Smith's Restaurant), Mr and Mrs Jack Stevens, Mr Giasson, Mrs R Dickson (THE EQUITY) , Mr Herault)manager of B.N.S) and the many prayers said by friends. 5466XA30

ALL my thanks for visits, prayers, cards, books, candy, flowers and fruit from friends, relatives and neighbours during my stay in Riverside Hospital. Special thanks to all Doctors, nurses and staff of 5th floor and in intensive care who helped me to get well. To Delbert and Olga for taking me and bringing me home, to Myrna and King for all their kindness.

Albert Dahms
6974XA30

ALBERT and I would like to sincerely thank all our friends, relatives and neighbours for their messages of sympathy, cards and transportation during the untimely death of our brother Clarence Deering.

Eleanor
6974XA30

I would like to thank the Basil Orr family for helping put out a grass fire. Thanks also to the Shawville Fire Department for their prompt attention.

Mrs E Kelly
7017XA30

In Memory

CONROY- In loving memory of a dear husband Norman who passed away May 3, 1974.
Fondly loved and deeply mourned,
Heart of my heart, I miss you so;
Often my darling, my tears will flow;
Dimming your picture where'er I go;
'Tis sad but true, I will abide
Until some day we'll be side by side.

Sadly missed by
wife Muriel.
6936XA30

CONROY- In loving memory of a dear father Norman who passed away May 3, 1974.
His smiling way and pleasant face
Are a pleasure to recall;
He had a kindly word for each
And died beloved by all.
Some day we hope to meet him,
Some day, we know not when,
To clasp his hand in the better land,
Never to part again.

Sadly missed by
Margaret and Mervin
6936XA30

HAVELIN- In loving memory of a dear nephew and cousin Bobby who left us so suddenly on May 2, 1969.
There's a face that's with us for ever,
There's a voice we long to hear,
A smile we'll remember for ever.
Though we try to forget every tear.
There's sad but sweet remembrance
There's a memory fond and true,
There's a token of affection Bob,
And a heartache still for you.

Always remembered,
Auntie Maude, Uncle Fred and cousins. 4593BA30

METCALFE- In loving remembrance of a dear husband, father and grand-father, Roland Metcalfe, who passed away May 2, 1951.
The world may change from year to year
And friends from day to day,
But never will the one we loved
From memory pass away.

Wife and family
7016XA30

WOODS- In loving memory of a dear brother and uncle, Arnott Woods, who passed away April 25, 1974.
Gone is the face we love so dear,
Silent is the voice we love to hear,
Too far away for sight or speech,
But not too far for thought to reach,
Sweet to remember him who once was here
And who, though absent, is just so dear.

Ever remembered and sadly missed by Arminta, Arnott and family. 5488BA30

YACH- In sad and loving memory of our brother Herman Yach who died one year ago April 26, 1974.
You are not forgotten brother dear
Or ever will you be
As long as life and memory lasts
We will remember Thee.

Liked in life,
in death remembered, sadly missed by his sister and brothers, nephews and neices. 7009XA30

Thanks

To all who visited me, sent cards, and flowers, to all nurses and nurses aides on second floor, for all their kindness to me, to Dr L Morissette, Rev Allan Bond, Rev m k Roberts, my most sincere thanks to each and everyone. Annie McMillan 5492BA30

I wish to express my sincere thanks to my relatives, friends and neighbours who visited me in the hospital and sent flowers, fruit, cards and gifts. Thanks to Dr Morissette and the nurses, and to Rev Sharpe and Rev Macintosh for visiting me.

Mrs Leonard Stanley
6969XA30



LOTS OF CELLS

The body of a man has more than a million million (1,000,000,000,000) cells according to the World Book Encyclopedia.

Tenders

TENDERS
CORP TOWNSHIP OF BRISTOL
SEALED TENDERS will be received by the undersigned for the supply of gravel for the Township for the current year. Tenders to be in the Secretary's office by Monday, May 5th, 1975. Lowest or any tender not necessarily accepted.
Keith R Emmerson, Sec'y Trea
RR4, Shawville, Que.
20A30

TENDERS
SEALED TENDERS bearing the mention of "Gravel" will be received by the undersigned for 20,000 yds of 5-8 inch crushed gravel. Prices to be given of both stock piling and delivery off the belt. Contract to start May 15th and last delivery to be made by the end of June 1975.
Tenders to be in the Secretary-treasurer's office by Monday, May 5th and no later than 16:00 hours.
Lowest or any tender not necessarily accepted.
Municipality of Pontiac
Luskville, Quebec
RR no 1, Tel. 455-2544.
Joan Brady Secretary Treasurer.
Given at Luskville this 25th day of April 1975.
0A30

TENDERS
TENDERS will be received by the undersigned, Lloyd Neville, Box 73, Fort Coulonge, Quebec, on behalf of St Andrews Presbyterian Church of Fort Coulonge, for the purchase of the following property belonging to the Church, namely:
DESCRIPTION:-
"That certain property known as lot 201 according to the Official Plan and Book of Reference for the Village of Fort Coulonge including the building thereupon erected, said building formerly served as the Manse for the said Church consisting of a two (2) story brick veneer house situated on Main Street of the said village, together with all the members and appurtenances thereto belonging".
TENDERS will be received till Saturday the 17th day of May 1975 at 7:30 p.m., at which time they will be opened at St Andrews Hall in the said Church. All tenders to be addressed in writing, by mail or delivered by hand to Lloyd Neville, Box 73, Fort Coulonge, Quebec and the envelope should be marked "Tender for purchase of Manse and Property St Andrews Presbyterian Church' The tenders should stipulate the price offered for the said property and which price is to be paid in cash on closing of the transaction.
The lowest or any tender will not necessarily be accepted.
Thus given at Fort Coulonge, P.Q. this 21st day of April 1975.
St Andrews Presbyterian Church of Fort Coulonge, Per: Lloyd Neville

LES SOUMISSIONS seront reçues par le soussigné, Monsieur Lloyd Neville, Case Postale 73, Fort Coulonge, P.Q., pour le compte de ST. ANDREWS PRESBYTERIAN CHURCH DE FORT COULONGE, pour l'achat de la propriété suivante, savoir:-
DESCRIPTION:-
"Le lot 201 d'après les livre et renvoi officiels du village de Fort Coulonge incluant bâtisse ci-dessus érigée qui était autrefois utilisée comme presbytère de ladite église et consistant d'une maison à deux étages et recouvrement de brique, située sur la rue principale de ladite village de Fort Coulonge, avec circonstances et dépendances y appartenant."
LES SOUMISSIONS seront reçues jusqu'à 7:30 P.M. samedi le 17 mai 1975, à lesquelles date et heure les soumissions seront ouvertes dans la salle de ladite église à Fort Coulonge. Tous soumission devraient être adressées par écrit, ou livrées par mains à Monsieur Lloyd Neville, Case Postale 73, Fort Coulonge, Québec, et devraient portées la notation 11SOUMISSION POUR ACHAT DE PROPRIETE ST. ANDREWS PRESBYTERIAN CHURCH." Les soumissions devront indiquer le prix offert pour ladite propriété, lequel prix devra être payé comptant lors de la signature d'un contrat de vente. La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.
AINSI donné à Fort Coulonge, P.Q., ce 21 jour de avril 1975.
ST. ANDREWS PRESBYTERIAN CHURCH DE FORT COULONGE
Par: Lloyd Neville 20M7

FREE

FREE- To give away to good home, 2 pups 3 months old, Collies. Phone 458-2359. 5451BA30

Pontiac County

CHURCH SERVICES

for the Week of Sunday May 4th

ALL WELCOME AT ALL SERVICES

Anglican

Anglican Church of Canada
The Ven M.K.Roberts
Archdeacon of West Quebec
LKirk Lawrence Lay Ass't.
Phoebe McCord Lay Reader
Keith Munro Lay Reader
Norval McNeill Lay Reader

HOLY TRINITY, Radford
9:30 am Morning Prayer

ST PAUL'S, Shawville
11:00 am Holy Eucharist
7:30- Ecuminical Service of Worship in United Church.
10 am Thursday Holy Com.

ST GEORGE'S, Thorne C.
10:00 a.m. Morning Prayer

ST MATTHEWS, Charteris.
11:00 a.m. Morning Prayer

THE PARISH OF QUYON
Rev Allan Bond

ST LUKE'S FARDLEY
8:30 am Morning Worship

ST JOHN'S QUYON
10:00 am Morning Worship

ST THOMAS BRISTOL
11:30 am Morning Worship

ANGLICAN PARISH OF
CAMPBELL'S BAY
OTTER LAKE
9:00 a.m. Service of Worship
CAMPBELL'S BAY
10:30 a.m. Worship Service
PORTAGE DU FORT
12:00 Noon Worship Service

Baptist

OTTER LAKE
Rev. Wm. J. Baxter
10:30 Sunday School
10:30 Servicxe

Inter - Denominational

FAITH GOSPEL CHAPEL
CLARENDON STREET
QUYON
Pastor Lennis Zimmerling
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Tues. 7:30 p.m. Young People
Wed 7:30 pm Prayer

Jehovah's Witnesses

KINGDOM HALL OF JEHOVA'S WITNESSES
SHAWVILLE
V.W. Jack, Presiding Officer
10:00 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book study
Thurs 7:30 p.m. Ministry Sch.
Thurs 8:30 p.m. Service

Lutheran

Rev C Kappes
St John's Ladysmith
Zion Schwartz
11:30 am Service alternates weekly between these two.

Methodist

FREE METHODIST
CAMPBELL'S BAY
Rev. Edith Mainprize
9:45 a.m. Bible School
11 a.m. Morning Worship
7:00 pm Eventide Variety Hour
Tuesday 8 p.m. Bible study

Pentecostal

BETHEL TABERNACLE
SHAWVILLE
Rev O.A. White
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7 p.m. Evangelistic service
Tuesday 7:30 Family night

BRISTOL RIDGE
Rev. Robert Masters
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7 p.m. Evening Service
Wednesday 7 p.m. Prayer

UNITED PENTECOSTAL
MURRELL'S CENTRE
Rev. L. H. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic service
Wed 8 p.m. Bible Study
Fri- 8 pm Prayer service

LITTLE STONE CHURCH
PORTAGE DU FORT
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

WOLF LAKE
Rev. J.C.Joyal
7:30 p.m. Evangilistic service

MASHAM
Tues 7:30 p.m. Evangelism

Presbyterian

Rev. William Knox
FORT COULONGE
11:15 a.m. Worship Service
11:15 a.m. Sunday School

BRISTOL MEMORIAL
9:30 a.m. Worship Service
9:30 a.m. Sunday School

ST ANDREW'S AYLMER
Rev Willis Sayers, M.A.
9:45 a.m. Nursery School
9:45 a.m. Service

CUSHMAN MEMORIAL
HULL
11:00 a.m. Sunday School
11:00 a.m. Bible Class

Roman catholic

ST EDWARDS PARISH
BRISTOL MINES
Rev. M.R. Costello
Masses
Saturday - 7:30 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

IMMACULATE CONCEPTION
BRYSON
Father Leo Pelletier
Masses
Saturday 7:00 p.m.
Sunday 9 a.m. and 11 a.m.

ST JOHN EVANGELIST
CAMPBELL'S BAY
Rev. C. John McElligott
Masses
Saturday evening 7:15 p.m.
Sunday 8:30 a.m. and 11 a.m.

ST CHARLES BORROMEO
OTTER LAKE
Masses
Saturday 8:00 p.m.
Sunday 11 a.m.

Standard

SHAWVILLE
Pastor Lloyd B. Moore
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 8 p.m. Prayer

United Church

SHAWVILLE
Rev. Alistair J. Macintosh
Organist Mrs. C.E.Hodgins
Sunday, April 27th
10:00 A.M. Church School
11:00 A.M. Morning Worship
Sermon: The Girl God would have me be.
CGIT & Explorer Graduation
Valedictorian Miss Lynn Wentworth
Note: 7:30 PM Combined Service of Witness sponsored by all local churches
Zion Church
2:30 P.M. Service

WESLEY BEECH GROVE
9:30 a.m. Family Worship
9:30 am Sunday School

CAMPBELL'S BAY
Rev. Theo Crozier
9 a.m. Dunraven
10 a.m. Bryson
11:15 Campbell's Bay

BRISTOL CHARGE
Rev. Donald A. Sharpe
St. Andrews-Knox
11:15 a.m. Service
Starks Corners
10 a.m. Service

Wesleyan

SHAWVILLE
Rev. H.G. Worden
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Monday 6:30 p.m. C Y C
Tuesday
8 p.m. Young People's
8 p.m. Bible Study
WALTHAM
Brian Baker, minister
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wed 7:30 Prayer
CAMPBELL'S BAY
R.W.R. Kierstead
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Tuesday 7:30 Prayer

It is the responsibility of the Churches to notify The Equity of any changes in their services from week to week. Changes must be in the office by noon Monday.

Council minutes of municipalities of Quyon etc ...

The provisional Council of the amalgamated municipalities of Quyon etc ... has met eight times since we last heard from them.

Most of their business has involved the study of plans for subdivisions and trailer parks, all of which must receive approval from the Outaouais Regional Community in Hull.

They also made a study of all past dog By Laws and came up with a new all encompassing one and have ordered a thousand dog tags. Records kept at the recent rabies clinic in Quyon will be used to help them in collecting the dog tax.

a budget was finally struck after much preliminary work and one session "closed" which simply means the visitors were asked to leave so the discussion would only be heard by Bill Burke, Bernard Armitage, Glen Nugent, Hilliard Fahey, James Stewart, Kenneth Bronson, Gerard Joanisse, Tom Fraser, Marcel Lavigne, Hugh Hammond and Joan Brady.

After the budget was set a tax rate of $10.50 per thousand dollars valuation was eventually agreed upon.

In other business, the council chose Elphège Lauzon to collect the garbage in the Eardley section until December 31st,

They also arranged for Alvin Brown to do welding repairs on the spray truck, decided to share the heavy equipment rental between all owners within the limits of the municipality, decided to buy an additional hydrant for Quyon, agreed to pay a grant to Onslow Ball Club, paid $4.00 to the Quyon Medical Center, $920.95 to the L.I.P. Project, decided to buy their stationery from Massé Papeterie in Hull and to hire Joseph Kilbride to wash and wax the Quyon Townhall once a week.

They also were successful in getting Benro Construction representatives to meet with Council and come to some agreement about improving the condition of the roads over which they haul gravel.

They sent a request to the Department of Municipal Affairs in Quebec for the repayment of taxes paid to Pontiac County from 1970 to 1974. The amounts were $3,243.47 fro Quyon, $1,761.57 for Onslow North and $14,319.20 for Onslow South. Also requested was repayment of $4,614.67 paid by Eardley to Gatineau County.

They sent a request for the Department of Transport to pave the Mountain Road and also to move the County boundary signs from Hall 70 to the actual County boundary.

They also decided to ask the Department of Transport for a plan of all roads in the amalgamated municipalities which would show which ones are supposed to be maintained by the Province.

As to the forced watercourse situation, the Council authorized their inspector, Alex Richards, to proceed with the installation of pipe across the properties of Albert Tremblay and Mrs Annette Richards and charge the costs to them, in conformity with By Law 130 of the former municipality of Eardley.

There have been several meetings of this provisional council since the last report received here. The delay in receiving the minutes is due to the time it takes for the secretary to translate them into English.

Bryson notes

by Mrs Donald Ostrom

Mr and Mrs Charles Routliffe, Mr and Mrs Paul Lance and children spent a few days last week in Sudbury visiting Mr and Mrs Philip Routliffe and children.

Mr and Mrs John O'Reilly and family spent the week end visiting Mr and Mrs Eddy O'Reilly.

Miss Jeanne Migneault of Ottawa spent the weekend visiting friends in Bryson.

Mr and Mrs John Saunders and family of Sudbury spent the weekend with Mr and Mrs Glen Saunders.

Mr Roy Rodgers of Ottawa spent the weekend with HIS PARENTS Mr and Mrs Joe Rodgers.

Congratulations to Mr and Mrs Gordon Bennett who celebrated their anniversary recently.

Mr and mrs Bruce Kluke of Hull visited Mr and Mrs Peter Kluke, Mr and Mrs Doug Tait over the weekend.

Mrs Howard Routliffe of Lucerne, Mrs Margaret Gordon of Lucerene visited over the weekend with Mr and Mrs Charles Routliffe.

Mrs Emily Dumouchel, Mr Barry Kluke of Ottawa spent the weekend with Mr and Mrs Laurier Dumouchel and family.

Mr and Mrs Clifford Olmstead spent a few days last week visiting Mr and Mrs Alton Olmstead, Mr and Mrs John Olmstead and five children, Mr and Mrs Gerry Olmstead and daughter Lisa, all of Chicago.

Mr and Mrs Wayne Riebertz and family of Gananoque spent the week end with his parents Mr and Mrs Wilfred Riebertz and Janice.

Mr and Mrs Jean Caron and son Serge of Ottawa spent the weekend with Mr and Mrs Maurice Lepine.

Visiting Mr and Mrs Clifford Olmstead over the weekend were their son Brian Olmstead of Toronto, Mr and Mrs Keith Fleming of Ottawa, Mr and Mrs David Conrod, Mark and Dianne Conrod of Shawville.

Otter Lake News

by Elizabeth Hahn
Correspondent

Mr Fern Gravelle and Mr Ronnie Dubeau spent two weeks holiday in Paramus, New Jersey, visiting with Mr and Mrs Eddy Brennen and a hockey game at Madison Square Gardens in New York City to watch New York Islanders vs NY Rangers.

Belated birthday wishes to Mr Midas Richard who had a birthday on Monday April 28th.

COMBINED
Service of Witness
Sunday evening, May 4th
Shawville United Church
at 7:30 p.m.
GUEST PREACHER
REV. A. H. McNALLY
Pastor of the Christian and Missionary Alliance Church, Ottawa
Guest Singers and Musicians
COMBINED CHOIR OF LOCAL TALENT
(This service sponsored by all the Local Clergy)
THE PUBLIC IS CORDIALLY INVITED
Free-Will Offering

WOOL
Realize the highest returns for your wool by patronizing your own Organization. Get together with other sheepmen in the area and make a Bulk Delivery to reduce costs, or make a Personal Delivery to our Registered Warehouse
No. 10
Carleton Place, Ont.
Obtain sacks & twine without charge from:
John B. Green
R.R.1 Bristol, Que.
Phone 647-3427
or
Quebec Department of Agriculture
Shawville, Que.
Canadian Co-operative Wool Growers Limited
Carleton Place, Ont.

FOR SALE
LUMBER
FOR SALE
SAVE . . . Buy direct from
BEN HOKUM'S SAWMILL
7th Line, 1½ mile from Shawville, Phone 647-5659
All sizes - Spruce, Pine, Hardwood Lumber available
OPEN MONDAY through SATURDAY 8 a.m. to 5 p.m.

THANK YOU
We wish to thank our many customers for their patronage during the past 17 years . . . and trust that you will give the same support shown us to Mr. Angelo Georgas, the new owner of H & S Home Supplies (Shawville) Ltd.
Wilmer Hodgins and Perley Smith
WISEWAY
HOME & BUILDING CENTRE

Can IDB help you?
MR. PHILIPPE LEGAULT
ONE OF OUR REPRESENTATIVES WILL BE AT THE Pontiac School Board, Main Street, (683-2535) Fort Coulonge, Quebec
THURSDAY, MAY 1st, 1975
If you require financing to start, modernize, or expand your business, and are unable to obtain it elsewhere on reasonable terms and conditions, perhaps IDB can help you
idb INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK
BLACKBURN BUILDING (770-9820)
295 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec

CHIROPRACTOR
G. C. BARKER, D.C.
Main Street, Campbell's Bay, Quebec
OFFICE HOURS
Morning and Afternoon
Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday
10 a.m. - 12 noon 2 p.m. - 5 p.m.
Evening Hours
Tues. and Friday 7 p.m. - 9 p.m.
For Appointments Tel. 648-2846
After Hours Tel.

NOW
"Serving Pontiac County"
OPEN
PONTIAC TRANSIT MIX LTD.

CAMPBELL'S BAY, QUE.
Telephone: (Days) 648-5535 or 648-2144
(Evenings) 648-5501

W. A. HODGINS STORE

1857 SHAWVILLE, QUE. 1975

GROCERY DELIVERY
11 a.m. and 4 p.m.
FOR PHONE ORDERS
PLEASE CALL BEFORE 11 a.m.
(CLOSED MONDAYS)

RASPBERRY OR STRAWBERRY
TOP VALU JAM 24 oz

TOP VALU KETCHUP 32 oz

TOP VALU SALAD DRESSING 32 oz

IVORY LIQUID DETERGENT 24 oz

MIR LIQUID DETERGENT 24 oz 2 for

ORANGE PEKOE
SALADA TEA BAGS 60's

RISE & SHINE
ORANGE CRYSTALS 3¼ oz 4 for

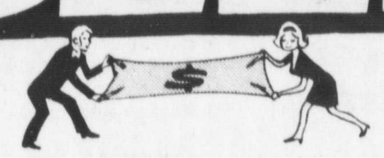
FACELLE ROYAL TOILET TISSUE 4 rolls

MOTHER PARKER COFFEE Reg. Grind 1 lb

SPECIAL

99¢

STRETCH YOUR DOLLAR



TOP VALU CHOICE PEAS 14 oz 4 for $1.00

TOP VALU MUSHROOMS (Whole) 10 oz 2 for $1.00

TOP VALU MUSTARD 24 oz 3 for $1.00

TOP VALU
CHICKEN NOODLE SOUP MIX 4 oz pkg 5 for $1.00

ROYALL JELLY POWDER 6 oz 3 for $1.00

LIBBY'S TOMATO JUICE 48 oz 2 for $1.00

BONNIE DOG FOOD 15 oz 7 for $1.00

JAVEX CLEANER 22 oz 2 pks of 2's $1.00

CATELLI
MACARONI & CHEESE DINNER 7¼ oz 5 for $1.00

FACELLE TISSUE Box of 100 3 for $1.00

CHOCOLATE BARS Assorted Pk of 20 $1.00

THE SUPER MARKET WITH SUPER VALUES

TOP VALU SEMI MOIST
BURGER DOG FOOD 36 oz $1.05

TOP VALU
VITA APPLE JUICE 48 oz 55c

TOP VALU DETERGENT 5 lb $1.29

TOP VALU LIQUID FOR DISHES 64 oz 95c

TOP VALU
PINEAPPLE & GRAPEFRUIT DRINK 48 oz 42c

TOP VALU APPLE DRINK 48 oz 42c

HUNTS PUDDING SNACKS 5 oz 4 for 79c

BURNS VEGETABLE OIL 32 oz $1.49

KELLOGG'S CORN FLAKES
12 oz 51c 16 oz 68c 24 oz 91c

BONUS PAC
FIVE ROSES FLOUR 20 lb plus 2 lb FREE $3.49

ROBIN HOOD CAKE MIX Assorted 18½ oz 69c

CARNATION MILK 16 oz 32c

BURNS PURE LARD 1 lb 59c

BURNS BAKEASY SHORTENING 1 lb 65c

MR. CLEAN 32 oz $.19

ECONOMY SIZE
SPIC & SPAN CLEANER $1.99

BON AMI
WINDOW CLEANER 20 oz Aerosol can 89c

MIXO LIQUID BLEACH 128 oz 69c

DIAL BATH BARS Banded 3's 89c

SALADA TEA BAGS Gauze 120's $1.89

MAXWELL HOUSE
INSTANT COFFEE 10 oz $2.29

BLUE RIBBON TEA BAGS 60's 59c

CHASE & SANBORN COFFEE Instant 10 oz $2.09

BAKERY BARGAINS!

WESTON
BROWN N'SERVE ROLLS 16 oz for 49c

WESTON BRAN MUFFINS 55c

DAVIDSON SCONE ROLLS 59c

MORRISON LAMOTHE
HOT DOG BUNS 8'S 2 FOR 79c

MORRISON LAMOTHE
HAMBURGER BUNS 8's 2 for 79c



FACELLE ROYAL PAPER TOWELS pkg 2 95c

FACELLE ROYAL
MEN SIZE FACIAL TISSUE 55c

POCKET SIZE
FACELLE ROYAL SMALL PACK Pkg of 3's 2 for 49c

ASCO GARBAGE BAGS Large Size 85c

BUDGET TOILET TISSUE 4 rolls 69c

MOTHER PARKER COFFEE Instant 10 oz $1.99

SAVINGS

RED OR BLUE RIBBON BEEF

CHUCK ROAST lb 89c

ENGLISH STYLE ROAST lb $1.19

BLADE STEAKS lb 89c

LEAN MINCED BEEF lb 69c

LEAN BEEF STEW lb $1.19

LEAN SWISS STEAKS lb $1.29

STORE MADE
BEEF PATTIES lb 49c

ECONOMY BEEF

ECONOMY
SIDES OF BEEF lb 79c

PORK

PORK HOCKS lb 39c

PORK LIVER lb 39c

BONELESS
SHOULDER STEAKS lb 99c

BONELESS
BUTT ROAST lb $1.19

ECONOMY FRESH
SLICED SIDE PORK lb 99c

CUT AND WRAPPED
WHOLE PORK LOINS lb $1.15

LAMB

FROZEN NEW ZEALAND LAMB
SHOULDER CHOPS lb 89c

GIVE HIGH PRICES A LICK 'N....
SAVE WITH CHICKEN

CHICKEN LEGS Pkg 6 lb 99c

COMBINATION
CHICKEN 12 PIECES lb 85c

MAPLE LEAF SLICED
COOKED MEAT 7 VARIETIES 6 oz for 39c

MAPLE LEAF
SAUSAGE 12 lb box $8.25

MAPLE LEAF SWEET PICKLE
COTTAGE ROLL lb 99c

MAPLE LEAF
SMOKED PICNIC lb 79c

CANADA PACKERS
JUBILEE BACON lb $1.19

RANCH STYLE
BOLOGNA WHOLE lb 49c
PIECE lb 59c

MAPLE LEAF
SLAB BACON lb 99c

MARY MILES WHOLE
BOLOGNA lb 39c

BURNS REGULAR
WEINERS lb 79c

BURNS
CAMPFIRE BACON lb $1.29

BURNS PRIDE OF CANADA
DINNER HAM lb $1.59

BURNS PURE PORK
SAUSAGES lb 79c

BURNS PRIDE OF CANADA
MINI FRY STRIPS lb $1.19

SCHNEIDERS
MINI SIZZLERS lb 99c

PRODUCE SAVINGS!

FANCY MAC APPLES 5 lb 99c

GREEN SWEET PEPPERS lb 47c

ENGLISH SEEDLESS CUCUMBERS ea 49c

WHITE GRAPEFRUIT 8 for 89c

CANADA NO 1
LOCAL OR N.B. POTATOES 50 lb $1.49

PEARS lb 44c

DUTCH SET ONIONS (while they last) lb 79c

Health & Beauty Aids SPECIALS

PEPSODENT TOOTHPASTE 150 ml $1.29

HOUR AFTER HOUR
DEODORANT 12 oz $1.49

BAYERS ASPIRINS 100's 99c

SCOPE MOUTHWASH 17 oz $1.39

SCHICK SHAVE CREAM 7 oz 69c

Natural Goodness - for less, naturally!

DAIRY SPECIALS

SNO'FLAKE SHORTENING 2½ lb $1.69

BLUE BONNET MARGARINE Soft Twin lb 69c

TOP VALU BUTTER lb $1.07

BIG SAVINGS ...ON FROZEN FOODS!

TOP VALU
WHITE or PINK LEMONAID 12 oz 45c

TOP VALU
FROZEN ORANGE JUICE 12 oz 3 for $1.00

TOP VALU ICE CREAM Bricks 3 for $1.00

CHARGEX

MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

G.W.G. Neverpress (Light Blue, Brown, Tan, Navy)
Hopsack Jackets $21.95
G.W.G. Neverpress (Light Blue, Brown, Tan, Navy)
Hopsack Flares $15.95
G.W.G. Denim
Jackets - Vests - Shirts

Home Hardware Stores

HARDWARE DEPARTMENT

GARDEN and LAWN SUPPLIES

•ROTARY TILLERS •RAKES •HOES
•SHOVELS •FORKS •FERTILIZER (RX15)
•DUTCH SET ONIONS •SEEDS •PEAT MOSS

SECOND FLOOR

master charge

See our NEW LINES!

SPRING COMFORT in our
"TENDER TOOTSIES"

SUMMER SANDALS

BIBLIOTHÈQUE DU QUÉBEC